



Renaissance  
und  
Reformation

Oberösterreichische  
Landesaussstellung 2010  
28. April bis 07. November  
Schloss Parz / Grieskirchen

# Astroweg öffnet am 9. Juli in Peuerbach

Neben dem eindrucksvollen Himmelskörperprojekt „KOMETOR“ der Künstler Manfred und Billa Hebenstreit begeistert auch die Ausstellung des großen Astronomen Georg von Peuerbach im Schloss Peuerbach mit dem original Sputnik. Am 9. Juli eröffnet nun auch der Astroweg. Wer die auf einen schönen Spazierweg projizierte Distanz von Planet zu Planet erwandern will, bekommt hier ein Gefühl, wie weit etwa der Pluto von Erde und Sonne entfernt ist. Erlebenswert.

täglich geöffnet!

**HexenStadl**  
BAD SCHALLERBACH  
Das etwas ANDERE Tanzlokal

8./9. Juli **WESPERADOS**  
**TORTILLA Night**

16. Juli **HexenStadl**  
**GOLDEN Night**

31. Juli **BACARDI**  
**Night**

[www.hexenstadl.at](http://www.hexenstadl.at)

**BACHMANN**  
**Strohpellets**

**ROHFASERFUTTER**  
für Schweinezucht & -mast  
Sie bringen Ihr Heu oder Stroh  
Wir verarbeiten Ihr Futter  
**AUTOMATENTAUGLICH!**  
Ihr Infotelefon:  
**+43 650 38 722 16**

Füttern / Einstreuen

Razenberger & Litzlbauer OG  
4723 Natternbach  
Unterhörzing 6  
tel.: +43 650 38 722 16  
info@strohpellets.at

**www.strohpellets.at**

**BAGGERUNGEN**  
**NATURSTEINMAUERN**  
**KAINDLSTORFER**

Herbert Kaindlstorfer  
Keppling 7  
A-4730 Waizenkirchen  
Tel. +43 (0)664 - 91 90 406

*Feichti's Brotladen*  
mit *Schaukel Cafe*  
und großem Gastgarten

4770 Andorf  
Kirchenplatz 3  
Tel.: 07766 / 411 55

**Öffnungszeiten:**

|             |                               |
|-------------|-------------------------------|
| Do          | 6:30 - 22:00                  |
| Fr          | 6:30 - 23:00                  |
| Sa          | 7:00 - 23:00                  |
| Di, Mi      | 6:30 - 18:00                  |
| So, Feiert. | 7:30 - 11:30<br>15:00 - 18:00 |

Montag Ruhetag

Österreichischer Schlagerclub präsentiert:

**HERBST**  
**GALANACHT DES SCHLAGERS**

SA. 30. OKT. 2010  
GH ORTNER - FESTSAAL  
ST. WILLIBALD

★ **MR. EXTREME** ★ **GESCHWISTER DAVID**  
★ **GERRY SOMMER** ★ **MICHAEL BIRKENFELD**

★ **ROMY**  
★ **RICKY BERGER**  
★ **STEFAN LURAS**  
★ **DANIELA URICH**  
★ **HEUTNER JOHANN**

**JETZT KARTEN SICHERN!**  
Tel. 0676/ 34 91 100 oder 0676/71 21 655

Beginn: 20:00 Uhr  
Einlass: 19:00 Uhr



WKO/Peuerbacher Messetage::

## Regionale Wirtschaft schafft Vertrauen

Die zahlreichen Gewerbeausstellungen und regionalen Messetage bringen nicht nur einen Überblick über die Leistungsstärke und Angebotsvielfalt der örtlichen Betriebe, sondern sie schaffen auch Vertrauen zwischen Betrieben und Konsumenten. „Gerade in Zeiten schwindenden Vertrauens in die globale und virtuelle Spekulationswirtschaft ist es wichtiger denn je, die Wirtschaft in der Region zu fördern“, stellte Wirtschaftsbunddirektor BR Gottfried Kneifel anlässlich der Eröffnung der 8. Peuerbacher Messetagen fest. Vertrauen sei im geschäftlichen Leben noch bedeutender als Kapital, und die regionale Wirtschaft trage wesentlich dazu bei, dieses Vertrauen zwischen Bevölkerung und der Realwirtschaft zu stärken.

Mehr als 100 Aussteller in vier Messehallen erwarteten bei den Peuerbacher Messetagen mehr als 10.000 Besucher. „Die Stadt Peuerbach hat sich in den vergangenen Jahren als regionales Wirtschaftszentrum für rund 33.000 Konsumenten im Spannungsfeld zwischen Eferding und Grieskirchen entwickelt“, betonte

Kneifel. Neben den traditionellen Messeveranstaltungsorten Wels, Linz und Ried gibt es in Oberösterreich mehr als 50 weitere Markttage, Gewerbeausstellungen und Messeveranstaltungen mit örtlicher und regionaler Reichweite.

WKO Grieskirchen Obmann Dr. Georg Spiegelfeld betonte die Wichtigkeit der regionalen Familienbetriebe, die weit über den eigenen Firmenzweck hinaus Leistungen für die gesamte Gesellschaft erbringen! Ihr unermüdlicher Unternehmergeist, unterstützt von Marketingprofis, in Peuerbach die Firma Saturn-Management, ermöglicht erst Leistungsschauen, wie diese 8. Peuerbacher Messetage. Diese Unternehmen beeindruckten die Besucher durch Innovationskraft und einer positiven Einstellung, aufbauend auf traditionelle Werte, ergänzt Spiegelfeld!

*Prominente Gäste bei der Gewerbmesse in Peuerbach, von links: WKO-Bezirksstellenleiter Hans Moser, WKO-Bezirksstellenobmann Dr. Georg Spiegelfeld, KommR Georg Gruber, WB-Bezirksobmann Stadtrat Laurenz Pöttinger und BR Gottfried Kneifel. Foto: Eilmannsberger*



Rückblick/Peuerbacher Messetage::

## Breiter aufgestellt, mehr Erfolg!

Die jüngsten 8. Peuerbacher Messetage sind in der nun schon 14-jährigen Geschichte als die bislang erfolgreichsten einzuordnen. Und das, obwohl gut 35 Prozent der Peuerbacher Unternehmer ihrer eigenen PBS-Veranstaltung\* als Aussteller fern geblieben sind und das Wetter „so kalt wie nie zuvor“ war.

Als Grund für das Fernbleiben vieler Peuerbacher Betriebe wurden hauptsächlich der Mai-Termin mit Christi Himmelfahrt in der Messewoche genannt, der vielen nicht in ihre Jahresplanung passen sollte.

Auch die Zuschauerzahlen sind wegen des bisher schlechtesten Wetters aller acht Messen zurückgegangen. Denn die „kalte Sopher!“ zeigte, was für eine bitterkalte Eiseilige sie doch sein kann. Die Kälte hatte rund 2000 Besucher „gekostet“, knapp 11.000 sind so gesehen ein guter Wert.

Umso überraschender war dann der vom Großteil der Aussteller festgestellte Messeerfolg.

Das RM suchte daher in Gesprächen mit vielen Ausstellern nach den Gründen für dieses Phänomen und wurde fündig.

Es wurde festgehalten, dass SATURN mit der Einladung an Firmen aus umliegenden Regionen für eine Bereicherung im Ausstellungsmix gesorgt hatte. Konkurrenz belebt das Geschäft. Die Umfrage des RM bei den hiesigen Ausstellern - wie auch bei den „Zuagroasten“ fiel schon aus diesem Grund generell „sehr positiv“ aus.

Vor allem alle Aussteller mit umweltfreundlichen Bau- und Einrichtungsthemen oder mit Solar- und Energielösungen, bis hin zur Energie AG zeigten sich sehr zufrieden mit dem Messeverlauf, aber auch namhafte Peuerbacher Aussteller selbst lobten den Messeverlauf.

Küchenschler Hans Beyer: „Das war die beste aller Messen.“ Zu ihm waren die Interessenten für Küchen samt Einreichplänen gekommen.

Treffpunkt Mode und Boutique Stoffwechsel: „Mehr als zufrieden. Soviel beraten wie selten zuvor, gutes Interesse, sensationell.“ Die beiden Bankinstitute Sparkasse und Raiffeisenbank: „Eine Supermesse mit interessierten Besuchern.“ Auch die vielen Gesundheitsaussteller waren sich in ihrer Meinung über die gute Messebilanz einig. Einige buchten bereits wieder.

Es wurde allgemein festgestellt, dass sich die Aussteller um jene Besucher, die gekommen waren, in vielen Fachgesprächen ganz besonders angenommen und viel Beratungszeit investiert haben.

So kam die gute „Qualität“ der Messe zustande. Der Erfolg motiviert auch den Veranstalter „SATURN-MANAGEMENT“ von Elmar und Reinhard Rieger.

Die beiden Brüder denken nun sogar daran, statt des 2-Jahres-Intervalles auf ein 1-Jahres-Intervall umzusteigen. Es könnte also auch 2011 wieder Peuerbacher Messetage geben. Diese Thema ist derzeit gerade in Besprechungsphase mit der Gemeinde und den Partnern der PBS.

Die Besucher werden wiederkommen, und auch die diesmal ferngebliebenen örtlichen Aussteller, ist man sich beim Veranstalter sicher.

Auch das Lob der Eröffnungs- und Ehrengäste (siehe nebenstehender Artikel) motiviert zu verstärkten Engagement.

Elmar Rieger: „Die Region muss in Zukunft noch mehr Flagge zeigen, um im Wettbewerb mit den Ballungszentren zu bestehen. In diese Nische müssen wir schlagen und uns vor den Bewohnern der engeren und weiteren Region bestätigen, die ja gerne nach Peuerbach kommen.“

\*PBS - Vereinigung der Gewerbetreibenden aus Peuerbach, Bruck-Waasen, Steegen. Die Messe wurde gemeinsam von SATURN Management mit der PBS veranstaltet.





## Manigatterer & Raiffeisen - Messepartnerschaft brachte Erfolg



Einen äußerst attraktiven Messestand in der PBS-Halle 1 präsentierten die Raiffeisenbank Peuerbach in Partnerschaft mit dem „Lust auf Wohnen“ - dem Wohnstudio Manigatterer. Auf dem „bekochten Stand“ drängten sich die Leute, um sich die Trendküche nicht nur anzusehen, sondern gleich auch deren „Produkte“ zu verkosten. Markus Manigatterer: „Es war ein regelrechter Ansturm, der viele Kontakte ergab, von denen nicht wenige vielversprechend und einige sogar schon in Aufträgen aufgegangen sind.“ Auch junge Küchenkäufer sind laut dem Wohnprofi Manigatterer speziell beim Thema Küche auf Nachhaltigkeit und Qualität aus. „Da geht es um 25- bis 30-Jahre-währende Investitionen, daher muss von der Planung über die Umsetzung bis zur Gerätebestü-



ckung Qualität im Spiel sein. Wer Qualität kauft, investiert nach wie vor am günstigsten.“

So erwies sich die „Symbiose“ mit der Raiffeisenbank Peuerbach am Messestand als ideal. Denn die Finanzierungsprofis waren gleich zur Stelle. Astrid Steininger von Raiffeisen: „Toller Besuch, großer Andrang und anders als in der Bank eine zwanglose Kommunikation, das war echt gelungenes Messefeeling im als Wohn-Bereich gestalteten Stand.“

Markus Manigatterer: „Küche im Verbund mit Speisen in einem Haupt-Kommunikationsbereich, das ist die neue trendige Ansage, die wir am Stand gezeigt haben. Beim Essen kommen ja die Leute z'samm, so war es auf der Messe, so soll es auch im Familienverband im Wohn-Koch-Ess-Bereich Küche sein. Das machte den Messeerfolg aus.“

Anzeige



**Auto Alteneder**

**Ständig 50 Autos ab € 2.000,-**

**KFZ-Handel  
Reifen + Zubehör**

Josef Alteneder  
Jagern 36  
4761 Enzenkirchen

Tel.: 0 77 62 / 42 74 2  
Fax: 0 77 62 / 42 74 6  
Mobil: 0 664 / 33 68 499  
[www.alteneder.at](http://www.alteneder.at)

## Bürozentrum Grieskirchen präsentierte sich in Peuerbach

Bei den Peuerbacher Messetagen präsentierte sich der Grieskirchner „Office-Ausrüster“ mit dem Namen „Bürozentrum“ im Rahmen der Peuerbacher Messetage. Das dynamische Unternehmen machte seinem Namen alle Ehre, stellte neueste PC-Notebooks LED-Monitortechnik sowie ein modernes A3-Farbkopiersystem von Toshiba aus. Markus Beutelmayer: „Wir stellten in Peuerbach starkes Interesse fest, immer mehr Kunden aus diesem nördlicher gelegenen Teil des Hausruckviertels schenken unserem Unternehmen ihr Vertrauen. Daher auch unser Engagement in der Stadt Peuerbach.“ Beutelmayer bezeichnet die Produktrange im „Bürozentrum“, die beste Beratung und den raschen Service - von der Einschulung und Einführung bis zu allfälligen Service-Dienstleistungen danach als die Gründe, für die positive Entwicklung seines Unternehmens. Der Familienbetrieb existiert seit über 35 Jahren

und betreue mit sieben geschulten Mitarbeitern sehr viele zufriedene Kunden im Zentralraum als „Vollsortimenter“.

„Alles für das Büro und mehr“ - dieses Motto lebt Markus Beutelmayer mit seinem Mitarbeitern und baut es um die Devise „dank guter Beratung besser kaufen“ im Interesse seiner vielen Kunden noch aus. Wer im Büro seines Unternehmens „on top“ sein will, findet im Bürozentrum Grieskirchen die Ausrüstung und Betriebsausstattung, die allen Herausforderungen des geschäftlichen Alltags gerecht wird.

Bürozentrum M. Beutelmayer  
Mangburg 15a  
4710 Grieskirchen  
Oberösterreich - Austria  
seit 1975  
Telefon: +43 7248 - 62229-0  
[www.buerozentrum.at](http://www.buerozentrum.at)

Anzeige

**burozentrum.at**  
Beutelmayer-Grieskirchen-07248 62229  
Alles für's Büro und mehr...

**499,-**

**TOSHIBA**  
Leading Innovation >>>

**Toshiba Satellite Pro** \* Intel C900 \* WIN-7 Home Premium 64Bit \* 15,6" HD TruBrite Display -LED \* 2048MB RAM \* 250GB HD \* DVD Multibrenner \* Multitouch \* 10-er Block \* Hochhelligkeitsdisplay, MS Office ready...

**OKI**  
PRINTING SOLUTIONS

**OKI Farblaserdrucker** \* 1200dpi \* A4 \* USB \* leise - leicht - einfach \* 3 Jahre Garantie.

**199,-**

**MECHATRONIK**

Mit guter Beratung besser kaufen  
Ihr Markus Beutelmayer

Reparatur und Service für alle Büromaschinen  
07248 62229 - [office@burozentrum.at](mailto:office@burozentrum.at)



Foto: Bgm. Siegfried Straßl mit den Teilnehmern

## Gallspacher Rätsel gelöst – Badevergnügen gewonnen!

23 Kinder der Marktgemeinde Gallspach konnten das Rätsel in der Frühjahrsausgabe der Gemeindezeitung lösen. Dazu brachten sie tolle Zeichnungen mit dem gesuchten Begriff zum Gemeindeamt oder mailten uns das richtige Lösungswort! Die Hauptpreise gewannen Sabrina Kaliauer, Sebastian Leeb und Michael Hofinger. Diese drei können sich nun auf ein kostenloses Badevergnügen in unserem tollen Naturerlebnisbad den ganzen Sommer über freuen. Aber auch alle anderen erhielten ein Leiberl vom Naturerlebnisbad.

## Magic Night bei Haider-wohnen!

Mit der Magie des schönen Einrichtens verzauberte der renommierte Zauberkünstler und Mentalmagier Christian Christian die zahlreichen erschienenen Gäste bei der Haiderwohnen „Magic Night 2010“ in Feldkirchen.

Es wurde ein Abend voller Überraschungen und jeder Menge Spaß. Der begnadete Entertainer bot schlichtweg, Unterhaltung pur. Als zweifacher Staatsmeister zeigte Christian Christian Mentalmagie, las Gedanken und beeinflusste so manch freie Entscheidung der Haider Besucherinnen und Besucher auf humorvolle Art und Weise.



Schauraum zu besichtigen sind. „Ständig auf der Suche nach neuen, originellen und spannenden Wohnlösungen bietet meine Planungsmannschaft jede Menge Ideen, realisiert in bester Qualität mit Top Marken“, versichert uns Thomas Haider, als der regionale Wohnberater.

### Trendsetter

„Mit tollen Materialien, wie z.B. der altbewährten Eiche und trendigen Wohn-Farben, wie das geheimnisvolle Vio-

lett zeigen wir unseren Kunden jede Menge beeindruckender Wohnkombinationen zu fairen Preisen“, so Haider weiter. Und weil Einrichten auch eine Spur von Magie an sich hat, bietet das Haider-Wohnteam zauberhafte und ein wenig mit Magie versetzte Wohnlösungen nach Maß und selbstverständlich genau nach den Wünschen der Kunden. Reinschau'n, es lohnt sich! Haiderwohnen in Feldkirchen/Aschach.

Anzeige

### Ideen-Reichtum zum Wohnen

Einen Hauch von Magie hat natürlich auch das Haider Wohnteam um Firmenchef Thomas Haider zu bieten. Gezeigt wurden die aktuellen und trendigen Wohnideen 2010, die jederzeit, auch nach diesem unterhaltsamen Abend, im Haider





**Schlemmen bei den Wirten: Köstlich historisch dinieren!**

|  |   |
|--|---|
| <p><b>JEDEN DONNERSTAG &amp; FREITAG AB 18.00 UHR - noch bis 17. September</b></p> <p>Gemütliche Schlemmerstunden bei Kerzenschein. Umrahmt wird das alles mit der passenden Musik aus der Zeit der Renaissance und Reformation.</p> <p><b>Nächste Termine &amp; dazugehörige Wirte mit Telefonnummern unter <a href="http://www.wirte2010.at">www.wirte2010.at</a></b></p> <p><b>24. + 25. Juni</b><br/>Landgasthaus Mauernböck, Rottenbach<br/>Gasthaus Wirlander, Gaspoltshofen</p> | <p><b>1. + 2. Juli</b><br/>Tuba Restaurant &amp; Wirtshaus, Grieskirchen.<br/>Restaurant Schallerbacherblick, Bad Schallerbach</p> <p><b>8. + 9. Juli</b><br/>Bar Restaurant Ofenloch, Grieskirchen<br/>Pappas Der Mexikaner in Natternbach</p> <p><b>15. + 16. Juli</b><br/>Niedermair's Cafe Atrium, Bad Schallerbach<br/>Gasthof Lugmayr, Grieskirchen</p> <p><i>Ein Stück Kuchen gibt es gratis gegen Vorweis einer Eintrittskarte der Landesausstellung 2010.</i> <span style="float: right;">Anzeige</span></p> |
|--|---|

## Die Hofbühne Tegernbach präsentiert Veranstaltungen bis Mitte August

**1. Juli 2010 um 20 Uhr:**  
Die populärste Funk-Formation der 70er und frühen 80er, „Earth Wind & Fire Project“ feat. Andy Gabauer (Lead Sänger von „Hot Pants Road Club“) ergibt in Summe eine zwölfköpfige Tributeband, die bei der „Funk & Soul Night“ ordentlich grooven wird.

**8. Juli 2010 um 20 Uhr:**  
Werner Brix' neues Kabarettstück „Megaplex II - Die besten Stellungen“ ist ein Plädoyer für die Beschleunigung in einer ach so hektischen Welt.

**15. Juli 2010 um 20 Uhr:**  
Die stimmungswaltige US-Bluesrockerin Carolyn Wonderland kommt live nach Österreich.

**30. Juli 2010 um 20 Uhr:**  
Ein „Sommernachtstraum“ wird wahr, wenn die junge Wirtschaft Grieskirchen wieder zum Musikfest mit reichhaltigem Bio-Catering-Bufferet von „Tischlein

Deck Dich“, der Travestieshow „Mannequons“ und der musikalischen Unterhaltung von der Band „So Good“ einlädt.

**3. August 2010 um 20 Uhr:**  
Das „Sanmera“ Salsa- und Latinjazz-Orchester feat. Yaqueline Castellanos und Luison wird ein musikalisches Feuerwerk aus Rumba, Mambo, Cha cha cha und afrokubanischen Rhythmen bieten.

**8. August 2010 um 10 Uhr:**  
Gössl Trachten veranstalten wie jedes Jahr auch heuer wieder das traditionelle „Dirndlflugtag“-Event am Teich. Die originellsten Sprünge aus drei Meter Höhe gewinnen.

**12. August 2010 um 20 Uhr:**  
Bei „Endstation Tobsucht“ begleiten Sie ein Paar einen Tag lang durch allgegenwärtige Fiesitäten, welche die Beziehung zum Drama werden lassen. Nach 90-minütigem Kabarettprogramm garantiere-

ren Heilbutt & Rosen Ärgernisabbau und Entspannung, und damit einen 100%igen Therapieerfolg ohne Krankenschein.

Infos:  
[info@hofbuehne.at](mailto:info@hofbuehne.at) / [www.hofbuehne.at](http://www.hofbuehne.at)

### Gewinnen Sie je 2 x 2 Freikarten mit dem Regional-Magazin.

Besuchen Sie uns auf [www.regional-magazin.at](http://www.regional-magazin.at) und gehen Sie zum Gewinnspielbutton. Geben Sie bei den einzelnen Veranstaltungen, zu der sie Karten gewinnen wollen die dazugehörigen Kennworte ein:

„Earth, Wind & Fire“, „Megaplex II“, „Wonderland“, „Sommernachtstraum“, „Sanmera-Salsa“, „Dirndlflugtag“ bzw. „Endstation Tobsucht“. Wir wünschen viel Glück. Gewinner werden per E-Mail verständigt.

www.humer-bau.at

**DAS PASSIERT IHNEN  
MIT DEM RICHTIGEN  
PARTNER NICHT!**



**Mit Sicherheit zum Traumhaus:  
Ihr Humer Baupartner**

Mit **mehr als 50 Jahren Erfahrung** und über 1.500 errichteten Wohnhäusern zählen die Humer Bauprofis zu den kompetentesten der Region. Solide Planung, beste Materialien und genaue Verarbeitung machen Baumeister Humer zu Ihrem verlässlichen Baupartner. **Bauen wir Ihre Träume.**

Baumeister Humer GmbH  
Ernst-Dreefs-Straße 4  
4722 Peuerbach

Tel.: 07276 / 21 41  
Fax: 07276 / 21 41-27  
E-Mail: office@humer-bau.at

**Öffnungszeiten Baumarkt:**

Montag bis Freitag: 7 bis 12 Uhr und 13 bis 18 Uhr, Samstag: 8 bis 12 Uhr





# Den muss man seh'n: Hebenstreit's Kometor in Peuerbach - Stadt der Sterne

Täglich von 10 – 17 Uhr geöffnet.

**Eintrittspreise:**  
Eine Eintrittskarte für  
KOMETOR® und Schlossmuseum  
(Ausstellung Georg von  
Peuerbach mit Original-Sputnik  
aus Moskau):

Vollzahler € 6,-  
Ermäßigung € 4,-\*  
Familien € 12,-  
OÖ Familienkarte: € 9,-  
Schüler im Klassenverband € 1,-

**Führung**  
Schlossmuseum  
und Sputnik-Ausstellung  
€ 2,-

\*Ermäßigung für Gruppen ab 8  
Personen, Kinder 6 – 15 Jahre;  
bei Vorlage eines Ausweises:  
Lehrlinge, Studenten, Prä-

senz- und Zivildienstler, Senioren,  
Behinderte

Ermäßigung bei Vorlage der Ein-  
trittskarte d. Landesausstellung  
Parz, Evangelisches Museum in  
Rutzenmoos,  
Ausstellung Schloss Tollet oder  
Wallern-Card

Ermäßigung bei Vorlage eines  
gültigen Tagestickets der LILO  
oder des OÖVV

**Infos und Kontakt:**  
Schlossmuseum Peuerbach:  
0043-7276-2255-22 [museum@peuerbach.ooe.gv.at](mailto:museum@peuerbach.ooe.gv.at)  
Tourismusverband Peuerbach:  
0043-650-6 77 66 44 • [tourismusverband@peuerbach.ooe.gv.at](mailto:tourismusverband@peuerbach.ooe.gv.at)  
[www.peuerbach.at](http://www.peuerbach.at)



## Peuerbach: LH Pühringer eröffnet am 9. Juli den tollen Astroweg

Neben Hebenstreits Kometor und der Georg-von-Peuerbach-Ausstellung im Schlossmuseum mit dem „Original-Sputnik“ als sehenswerten Dependancen der Landesausstellung 2010 wird ab 9. Juli den Besuchern in Peuerbach ein weiteres attraktives Erlebnis geboten.

Am 9. Juli um 18 Uhr eröffnet Landeshauptmann Pühringer den „Astroweg“ in die historisch interessante Ledererwiese, wo im Mai 1626 die Bauern unter Stefan Fadinger in der „Schlacht auf der Ledererwiese“ den Truppen des Grafen Herberstorf eine Niederlage zufügen konnten. Auf einem

wunderschön angelegten Spazierweg, der von Peuerbach auf das Gemeindegebiet von Bruck-Waasen wechselt, sind in maßstabsgetreuen Distanzen die Abstände der Planeten unseres Universums „zu erwandern“.

Der Respekt wird groß, wenn man dann etwa weiß, wie weit Erde und Venus oder Mars von einander entfernt sind, oder wie „weit draußen“ der Pluto zu finden ist.

Selbstverständlich gibt es zu allen Planeten anschauliche Informationen. Eine Attraktion für Familien mit Kindern, die den Besuch in Peuerbach aufschlussreich abrundet.

## Peuerbach: Fest der Sterne mit Radio Oberösterreich -Sommertour

Sterne, Spiele und Brauchtum der Renaissance wird es beim Peuerbacher „Fest der Sterne“ am 13. und 14. August geben.

Am 14. August macht auch Radio Oberösterreich mit seiner lustigen und originellen Sommertour in Peuerbach Station. Ein Treffpunkt für die ganze Familie.

Im Programm des Festes der Sterne ist auch ein Fachvortrag von Prof. Ronald Weinberger aus Innsbruck zum Thema: „Vom Leben und Sterben der Sterne“. Das Fest wird ein Erlebnis, denn die Besucher

können durch Fernrohre in den Sternenhimmel schauen, es gibt weiters Kinderspielmöglichkeiten, eine Bauernhochzeit im Schloss, viel Musik und mehr...

Das detaillierte Programm zum Fest finden Sie unter [www.wirte2010.at](http://www.wirte2010.at)

**Termine der  
Radio Oberösterreich  
Sommertour in der Region:**  
26. Juni: Scharten  
14. August: Peuerbach  
20. August: Schärding

Alle Sommertourtermine auf [ooe.ORF.at](http://ooe.ORF.at)

powered by



RADIO OBER  
ÖSTERREICH

# Sommertour 2010

LIVE im Radio!

**SPARBÜCHER ODER DEN  
SOMMERFLITZER DES  
JAHRES GEWINNEN!**



- |               |                 |                             |
|---------------|-----------------|-----------------------------|
| 26. Juni      | SCHARTEN        | Obsthügel                   |
| 27. Juni      | THALHEIM        | 30 Jahre Goldhauben         |
| 02. Juli      | FREISTADT       | Festival Fantastika         |
| 03. Juli      | TRAUN           | Stadtfest                   |
| 10. Juli      | ST. WOLFGANG    | Scalaia Air Challenge       |
| 11. Juli      | WELS            | 100 Jahre Flugplatz         |
| 16. Juli      | STEYR           | Ennstal-Classic             |
| 23. Juli      | LINZ            | Pflasterspektakel           |
| 31. Juli      | WINDISCHGARSTEN | Lederhosenfest              |
| 07. August    | BRAUNAU         | Stadtfest                   |
| 13. August    | RIED            | Innviertler Genusstage      |
| 14. August    | PEUERBACH       | Fest der Sterne             |
| 15. August    | GRAMASTETTEN    | Race Around Austria         |
| 20. August    | SCHÄRDING       | Powerman                    |
| 22. August    | WEYER           | Handwerk, Kunst & Kulinarik |
| 27. August    | HASLACH         | Pergfest                    |
| 28. August    | PERG            | Kirtag                      |
| 29. August    | UNTERACH        | Messe Agraria               |
| 05. September | WELS            |                             |

# Radio Oberösterreich



## Landesausstellung 2010 in Schloss Parz auf Erfolgskurs: 50.000ste Besucherin

Äußerst erfolgreich verläuft die diesjährige Oberösterreichische Landesausstellung „Renaissance und Reformation“ auf Schloss Parz bei Grieskirchen. „Unsere Besucherinnen und Besucher sind mit der gezeigten Ausstellung hoch zufrieden. Von vielen wissen wir, dass sie sogar noch ein zweites und drittes Mal kommen wollen, um sich die zahlreichen kost-

baren Exponate in Ruhe anzusehen. Auch den Katalog müssen wir bereits nachdrucken, er ist nahezu vergriffen“, zog Landeshauptmann Dr. Josef Pühringer eine erste, äußerst erfreuliche Zwischenbilanz.

Nach nur knapp einem Monat konnte auf Schloss Parz die 50.000ste Besucherin begrüßt werden: Franziska Kreslehner aus Ottensheim hat die Landesausstellung mit Gatten Rainer und Sohn Johannes besucht. Besonders gefallen haben der Jubiläumsbesucherin die Gestaltung

und Inszenierung der Ausstellung und der Renaissancegarten.

Der Renaissancegarten als Zone der Erholung und Entspannung sowie der Erlebnisspielplatz haben sich neben der Ausstellung selbst bereits zu den absoluten Rennern bei der diesjährigen Landesausstellung entwickelt. In Verbindung mit den zahlreichen flankierenden Projekten ist die diesjährige Landesausstellung auch ein idealer Tipp für einen Ausflug in den Bezirk Grieskirchen.

*Bild: Mag Leopold Hofinger (Energie AG), Superintendentialkurator Johannes Eichinger, LH Dr. Josef Pühringer, Bgm. Maria Pachner, Frau Franziska Kreslehner, Rainer Kreslehner, Johannes Kreslehner, Dir. Friedrich Muhrauer (Raiba) und Mag. Andreas Zarhuber (Fa. Fröling).*



## 5500 Besucher in Peuerbach

*Zwar fristet der Kometor in Peuerbach und die tolle Asto-Ausstellung im Schloss Peuerbacher von der werblichen Seite leider ein Schattendasein gegenüber Schloss Parz, umso begeisterter zeigen sich aber die Besucher von Hebenstreits Himmelskörperobjekt und von der Ausstellung, die ja auch das erste „Raumfahrzeug“, den Original-Sputnik als Leihgabe aus Moskau beherbergt.*

*Bürgermeister Wolfgang Oberlehner: „Wer diese beiden Landesausstellungs-Dependancen in Peuerbach besucht hat, ist beeindruckt. Vor allem Familien mit Kindern staunen.“ Rund 5500 Besucher konnten in Peuerbach bisher verzeichnet werden. Diese Zahl wird steigen, wenn der Astroweg am 9. Juli eröffnet wird. Ein Spaziergang durch das Universum. Sehenswert!*

# Renaissance und Reformation

**OÖ. Landesausstellung 2010 28. 04. bis 07. 11. 2010, Schloss Parz / Grieskirchen**

[www.landesausstellung.at](http://www.landesausstellung.at)



# Historisch interessante Bürgerhaus-Tour im mittelalterlichen Peuerbach

Die schönen alten Gemäuer im Altstadt kern von Peuerbach haben viel zu erzählen. Das wusste Regierungsrat und Alt-Bürgermeister August Falkner. Er fasste sich ein Herz und kramte in alten Archiven, wurde vor allem in der Pfarrchronik fündig, wo ihm die Peuerbacher Häuserchronik (Verfasser Alois Willibald) außergewöhnlich genaue und gute Informationen bot. Es lohnt, den Tafeln nachzugehen.

Von Wolfgang Bankowsky

In unzähligen Arbeitsstunden ging er der Geschichte jeden Hauses im wahrsten Sinn des Wortes auf den Grund. So entstanden 44 Haustafeln, die nun 40 Bürgerhäuser zieren. Vier Hausbesitzer verweigerten leider die Anbringung der Tafeln. Es wurde Häuser am Kirchenplatz, in der Fleischergasse und entlang der Hauptstraße „erforscht“.

Das Design wurde ebenfalls vom ehemaligen Bezirksschulinspektor gestaltet und bewusst sehr reduziert gehalten, um die jeweiligen Fassaden nicht zu stören. Als Untergrund wurde eine neutrale Farbe gewählt, um die Lesbarkeit auch bei

lebhaften, das heißt durch rauheren Putz von Licht und Schatten strukturierten Fassaden zu gewährleisten. Besonders vermerkt sind auf jeder der Tafeln die Marktrichter und Bürgermeister, die diese Häuser einst besessen bzw. bewohnt haben.

### Rückblicke:

Wo die Fassade wesentlich von der heutigen abweicht (etwa bei Neubauten) und eine alte Ansicht als Foto vorlag, kam dieses ebenfalls auf die Tafel.

Ansonsten sind die wichtigsten historischen Ereignisse verzeichnet – meist die Besitzer im Laufe der Zeit und ihre jeweiligen Gewerbe. Natürlich sind auch dramatische

## Gasthaus „Zum Grünen Baum“ Hamedingerhaus

Spätgotischer Bau mit Flach- und Runderker auf Konsolen Binder, Bäcker, Lederer  
Seit 1684 „Handierender Bürger und Gastgeber“  
1700 verunglückt hier der Pfarrer von Michaelnbach beim Einreiten durch den Torbogen tödlich  
1814-1843 königlich-bayrischer Landarzt und Geburtshelfer  
1890 auch Fleischerei, 1929-1973 Hamedinger Gastwirt  
1983 Familie Hipfl Besitzer, seit 2000 wieder Gastbetrieb

Marktrichter aus diesem Haus:  
Marcellus Benedictus Stockhammer  
(Bäcker u. Leinwandhändler) 1751-1754



Ereignisse und skurille Vorgänge vermerkt.

### Peuerbacher Bürgerhausfest, Samstag, 24. Juli 2010

Das Bürgerhäuserfest stellt die feierliche Einweihung dieser Tafeln in den Mittelpunkt. Ein Fest mit musikalischen, schauspielerischen und kulinarischen Schmankerln.

Melodium, 19 Uhr, Eintrittskarten zum Preis von € 12,- erhältlich unter Tel. 0650/6776644





**metabolic balance**  
ganzheitliches Stoffwechselprogramm

DAS ERFOLGREICHE PROGRAMM ZUR  
**ganzheitlichen Stoffwechselstärkung und Gewichtsregulierung**

**STEIGERUNG VON ENERGIE & VITALITÄT**

**Gesund fit und schlank.**

 **Genuss pur** – denn Essen darf keine Sünde sein! Wir meinen, Genuss und Freude sollen beim Essen nicht fehlen, gemäß dem Motto: „Essen hält Leib und Seele zusammen“.

 **Schlank ohne zu hungern** – die ausgewogene Kombination aus gutem Eiweiß, guten Kohlenhydraten und guten Fetten macht's möglich.

 **Schlank bleiben wird mit metabolic balance® leicht gemacht:** Der Jo-Jo-Effekt bleibt aus, denn im Gegensatz zu einseitigen Crashdiäten bekommt der Körper all die Stoffe, die er benötigt.



**Manfred Stehrlein**  
Dipl. Ernährungs- und Präventionscoach

Steindlbachweg 4  
A-4722 Peuerbach

Tel.: 0664/16 13 340  
office@metabolic-beratung.at

[www.metabolic-beratung.at](http://www.metabolic-beratung.at)



## ISG - Doppelhaus-Wohnprojekt Peuerbach, Oberes Brunnenfeld

**In sonniger, nach Südwesten gerichteter Hanglage, errichtet die ISG in Peuerbach hochwertige Doppelhäuser im Niedrigstenergie-Standard. Insgesamt acht Häuser mit einer Wohnfläche von rund 112 m<sup>2</sup> werden an diesem erstklassigen Standort am Oberen Brunnenfeld entstehen. Hier gilt – NATURNAH LEBEN, ZENTRUMSNAH WOHNEN.**

Die Ausführung erfolgt zweigeschossig in massiver Ziegelbauweise. Durch die kompakte Bauweise sowie die Ausstattung der Häuser mit einer kontrollierten Wohnraumlüftung erreichen wir sehr niedrige Nutzheizenergiekennzahlen, womit für Sie eine absolut wirtschaftliche Beheizung Ihres künftigen Hauses möglich ist. Der Innenausbau wird in schlüsselfertiger Ausstattungsqualität ausgeführt. Für jedes Haus ist eine unterkellerte PKW-Garage direkt am Haus vorgesehen. Dieser

zusätzliche Stauraum (Geräteraum) ist vom Garten aus zugänglich.

Die Finanzierung der Wohnanlage erfolgt als Mietkauf-Modell mit attraktiver Wohnbauförderung (€ 90.000,00 je Haus, unabhängig ob Sie als Single oder als Familie einziehen). Das Eigenkapitalerfordernis beträgt ab € 40.000,00. Die Höhe der monatlichen Miete können Sie durch den Einsatz zusätzlicher Eigenmittel selbst bestimmen bzw. reduzieren.

Interessiert? Dann treten Sie noch heute mit den Beratern der ISG, Fr. Doris Wakolbinger oder Hrn. Manfred Hechinger, in Kontakt!

ISG Innviertler Gemeinnützige Wohnungs- und Siedlungsgenossenschaft,  
4910 Ried im Innkreis,  
07752 858 28-0

Anzeige



### Doppelhaus-Wohnanlage Peuerbach - Oberes Brunnenfeld

In schöner Südhanglage errichten wir in Peuerbach ein modernes Doppelhaus-Wohnprojekt mit 8 Hauseinheiten mit Wohnflächen von je 112 m<sup>2</sup> und PKW-Garage. Die Finanzierung erfolgt als Mietkauf-Modell mit attraktiver Wohnbauförderung. **Baubeginn Herbst 2010!** Interessiert? Treten Sie noch heute mit uns in Kontakt!

**ISG - 4910 Ried, Goethestraße 29, Tel. 07752 85828-0**



Niedrigstenergiehaus < 30 kWh  
Ziegelmassivbauweise  
112 m<sup>2</sup> Wohnfläche + Keller  
Schlüsselfertiger Ausbau  
Kontrollierte Wohnraumlüftung  
Solaranlage  
Fußbodenheizung

### Der Musiksommer Bad Schallerbach...

26. Juni 2010 um 19.30 Uhr:  
„Paulus“ - großes Oratorium von Mendelssohn unter der Dirigentenleitung von Heinz Ferlesch (Evangelische Kirche Wallern, Eintritt: € 20; VVK: € 18).

1. Juli 2010 um 19.30 Uhr:  
Russlands größter Balalaikavirtuose Andrej Gorbatschow und Pianist Lothar Freund spielen Originalwerke von Tartini, Scarlatti, Sarasate, Paganini, Vieuxtemps u.v.a. (Atrium Bad Schallerbach, Eintritt: € 12)

8. Juli 2010 um 19.30 Uhr:  
Der Gypsy Jazz von Django Reinhardt lebt mit dem „Diknu Schneeberger Ensemble“ weiter: „In the Spirit of Django“ (Atrium Europasaal Bad Schallerbach, Eintritt: € 13).

12. Juli 2010 um 19.30 Uhr:  
Besuch aus Valencia/Spanien ist mit dem „Joven Orquestra“ angesagt (Atrium Europasaal Bad Schallerbach, Eintritt: € 10).

16. Juli 2010 um 19.30 Uhr:  
„Vater unser im Himmelreich“ nennt sich das Orgel-Recital von Elke Eckerstorfer rund um Bach, Mendelssohn u.v.a.m. (Evangelische Kirche Wallern, Eintritt: € 12).

18. Juli 2010 um 15.30 Uhr:  
Das Salonquintett gastiert an diesem Nachmittag zum Thema „Das Salzkammergut und seine Komponisten“, wobei F. Lehár, E. Kalman und J. Strauß im Betrachtungsmittelpunkt stehen. (Atrium Hof Bad Schallerbach, Eintritt frei)

22. Juli 2010 um 19.30 Uhr:  
„Die Dichterliebe & Romantisches“: Anlässlich des 200. Geburtsjahr Schumanns nehmen sich Florian Prey am Bariton und Rico Gulda am Klavier alte Werke und romantische Lieder von Johannes Brahms, Albert Dietrich und Robert Schumann vor. (Atrium Europasaal Bad Schallerbach, Eintritt: € 18)

24. Juli 2010 um 19.30 Uhr:  
Mit einem neuen, extravaganten, extrem exotischen und exzellenten Programm rocken die vier Wiener Cellistinnen als „Extracello“-Ensemble durch die Musikgeschichte – von der Renaissance bis zum Rock`n Roll, von Dowland bis Dylan. (Schloss Tollet Grieskirchen, Eintritt: € 17)

Samstag, 31. Juli um 15.30 Uhr:  
Mit der sechsköpfigen „Hausruck Tanzmusik“ findet die regionale Volksmusik wieder Gehör. (Atrium Innenhof Bad Schallerbach, Eintritt: frei)  
Infos und Karten:  
info@vitalwelt.at  
www.musiksommerbadschallerbach.at  
oder www.vitalwelt.at

Das Regional-Magazin verlost für alle Veranstaltungen, bei denen Eintritt verlangt wird, je 2 x 2 Eintrittskarten.  
[www.regional-magazin.at](http://www.regional-magazin.at)  
unter Menüpunkt Gewinnspiele.  
Geben sie dort den Namen des Konzertes ein. E-Mail genügt. Gewinner werden verständigt.

**SHB**  
Steiner-Hofinger-Bauer  
Elektro HIFI GmbH



Philips 37PFL5405H Flat TV  
statt 899,-  
**Aktionspreis € 799,-**



Humax HD-FOX Receiver  
exkl. ORF Karte, exkl. KSV statt 249,-  
**Aktionspreis € 199,-**



Samsung UE40C6740 LED TV  
inkl. Sat HD Tuner statt 1.449,-  
**Aktionspreis € 1.399,-**



Siemens SN55E502EU  
Einbaugeschirrspüler  
statt 649,-  
**Aktionspreis € 569,-**



Miele W3241 Softronic  
Waschvollautomat  
statt 849,-  
**Aktionspreis € 899,-**

Alle Informationen zu den Produkten erhalten Sie bei uns im Geschäft in 4722 Peuerbach - Römergasse 1  
Tel. 07276 / 29150 - [www.shb.co.at](http://www.shb.co.at)  
Die Abbildungen müssen nicht den tatsächlichen Produkten entsprechen. Irrtümer und Druckfehler vorbehalten. VK inkl. MWST! Aktionen gültig solange der Vorrat reicht!



# Mit Oldtimern durch's Obst-Hügel-Land

Bereits zum 4. Mal veranstaltet die ÖVP unter Obmann Peter Weissenböck die Obst-Hügel-Land-Rallye in St. Marienkirchen an der Polsenz. Gestartet wird die Rundfahrt am Sonntag, 27. Juni 2010, um 10.30 Uhr vor dem Gemeindezentrum, wo den ganzen Tag über Oldtimer zu besichtigen sind. Die Fahrtstrecke der kostbaren Gefährte führt über zwei Etappen mit einem Kaffee-Stopp. Die Preisverleihung ist um 13.30 Uhr. Für die kleinen Gäste gibt es wieder ein Rahmenprogramm. Bei Regen entfällt die

Veranstaltung. Es handelt sich um kein Wettrennen, sondern um eine gemütliche gemeinsame Ausfahrt der Oldtimer durch den Naturpark. Die Anmeldung erfolgt ab 9.00 Uhr und der Start ist um ca. 10.30 Uhr vor dem Gemeindezentrum geplant. Anmeldung und Infos unter: [www.samarein.com/website/obsthuegelland-rallye](http://www.samarein.com/website/obsthuegelland-rallye)

Alle Besitzer eines Oldtimer-Fahrzeuges sind recht herzlich eingeladen, bei der Rallye aktiv teilzunehmen.



## Sommerabend mit RIK

### Romantik pur in der Stadt der Sterne

Ein Konzert-Abend im Zeichen von Poesie und Romantik, Geschichten, Liedern, Chansons - eine persönliche musikalische Reise zum Zuhören, Nachdenken und Träumen; Lieder gegen die Kälte und das Tempo unserer Zeit. Ein außergewöhnlicher Abend im Schlosspark Peuerbach vor dem Kometor - Open-Air und unter funkelndem Sternenhimmel. Schlosspark, 20 Uhr, Eintritt frei!



## 2/4 Musikanten auf US-Tournee

Auf Einladung von „Bavarian Blast“ flog eine Abordnung der 2/4-Musikanten am 15. Juni in die USA. Sie bleiben dort bis 26. Juli.

Es findet zu diesem Zeitpunkt unter anderem in New Ulm das sogenannte Germanfest statt. New Ulm wurde 1854 von Auswanderern aus Schwaben gegründet und zählt ca. 1300 Einwohner. Neben den Gastauftritten in New Ulm gibt es ein abwechslungsreiches Programm, wie etwa einen Auftritt in Omaha, eine Fahrt nach Grand Island und zur North Plate mit Besichtigung der Ranch von Buffalo Bill. Von dort geht es dann weiter nach Denver. Nach Absolvierung mehrerer Auftritte in Denver erfolgt der Rückflug nach München.



## A8 Pichl-Meggenhofen Baulos-Endspurt

Auf Hochtouren laufen die Bauarbeiten im Abschnitt Pichl - Meggenhofen auf der A 8 Innkreis Autobahn. Die Richtungsfahrbahn Suben ist bereits seit Mitte November 2009 fertig gestellt. Auf der Richtungsfahrbahn Voralpenkreuz sind die Arbeiten zu rd. 50-60 % abgeschlossen. Die Gesamtfertigstellung ist aus heutiger Sicht für Ende September 2010 geplant. Im Zuge der Generalerneuerung wird die A 8 gleichzeitig auf einen Querschnitt von 12,50 m verbreitert. Dies ist angesichts des gestiegenen Verkehrsaufkommens unumgänglich. Es werden alleine im Abschnitt Pichl - Meggenhofen rund 50.000 m<sup>2</sup> Lärmschutzmaßnahmen errichtet und ein lärmindernder Fahrbahnbelag eingebaut. Darüber hinaus wird aber auch die Einhaltung der erlaubten Geschwindigkeiten, insbesondere bei den Lkw, rigoros überprüft, betont Landesrat Hiesl.

## Rotes Kreuz Eferding 47 Freiwillige

Für die Zukunft hat das Rote Kreuz in Eferding rechtzeitig die richtigen Maßnahmen gesetzt. RK-Bezirksstellenleiter Dr. Tumpach konnte mit nicht weniger als 47 neuen Mitarbeiter bei der Bezirksversammlung des Roten Kreuzes auf den positiven Ausbau der Freiwilligen im Jahre 2009 verweisen.

Die 47 neuen Freiwilligen von den knapp 600 aktiven Mitarbeitern haben Dr. Tumpach mit Handschlag gelobt gewissenhaft zum Wohle der Menschen in der Not tätig zu sein.



## Eder/Bruck-Waasen Auszeichnung

Die Firmengruppe Eder in Peuerbach hat heuer mit dem Ederplan XP 50 Trionic ein optimales Ziegel system auf den Markt gebracht. Mit einem Wärmedämmwert von U= 0,15 ist diese Innovation das am besten dämmende einschalige Ziegelmauerwerk auf dem Markt. Jetzt wurde Eder für das Produkt auf der internationalen Passivhaustagung in Dresden als erstes österreichischen Ziegelproduzenten das Passivhaus-Zertifikat verliehen, das ist die höchste Auszeichnung für Energieeffizienz im Bereich der Gebäudehülle im deutschsprachigen Raum.



## Unfall B 137/Wallern Todesopfer

Am 16. Juni kurz vor Mittag ereignete sich auf der Innviertler Bundesstrasse 137 im Kreuzungsbereich (Haiding-Wallern) ein Unfall zwischen zwei PKW. Eine Person wurde dabei so schwer verletzt, dass sie noch an der Unfallstelle verstarb.

Die Freiwilligen Feuerwehren Bad Schallerbach, Haiding und Wallern sicherten die Unfallstelle entsprechend ab und führten abschließend die Fahrzeugbergung durch, berichtet die zuständige FF aus Wallern/Trattnach.





Bezirkstag am 1. Juni 2010 in Grieskirchen

# Landesrätin Mag. Doris Hummer am Bezirkstag on Tour

**Unter dem Motto: „Ein offenes Ohr für Probleme und Anliegen der Bürgerinnen und Bürger zu haben“ tourte die Landesrätin am 1. Juni 2010 in Grieskirchen unter anderem in Schulen und Kinderbetreuungseinrichtungen. Für Doris Hummer ist eine gute Politik dann gegeben, wenn man hinausgeht, sich austauscht und zuhört, um dann die Anregungen aus der Region in die Politik einfließen zu lassen.**

Von Tanja Ortmayr  
Anregungen gab es an diesem Tag

genug, da die Landesrätin am 1. Juni 2010 einen dicht gefüllten Terminplan absolvierte und viele Eindrücke sammeln konnte.

Von dem Besuch in der Hauptschule in Gaspoltshofen ging es zur Diskussionsrunde in die HTL Grieskirchen. Weiters besuchte Mag. Doris Hummer das Technologie- und Innovationszentrum in Grieskirchen.

Am Nachmittag stand dann der Höhepunkt - die Eröffnung der Kinderwerkstätte - auf dem Plan. Dieses Projekt unterstützt die Lan-



desrätin für Bildung, Wirtschaft und Forschung, Jugend und Frauen persönlich mit ihrer Politik. (Artikel unten)

„OÖ ist ein weltoffenes Land. Durch gezielte Förderung der Jugend, durch Schaffung von Chancengleichheit für Frauen und Investition in Bildung und Wissenschaft wird OÖ zu einer der wettbewerbsfähigsten Regionen in Europa und in der Welt. Die Menschen gestalten aktiv ihre Zukunft“, so Landesrätin Mag. Doris Hummer  
Danach wurde die gebürtige Grieskirchnerin (Pötting) in der Nach-

mittageinrichtung Fit4School mit einem Lied und selbst entworfenen Plakat von den Kindern begrüßt. Als Abschluss des Bezirkstages standen eine Visite im Krankenhaus und ein Besuch bei der Firma Stumpf in Wallern am Plan.

Dass der Landesrätin der Kontakt zu den Menschen sehr wichtig ist, wurde an diesem Tag eindrucksvoll gezeigt.

*(Bild links: Doris Hummer mit Frau Bürgermeister Pachner und Nr. Wolfgang Großruck im Krankenhaus Grieskirchen. Rechts oben: In der Kinderwerkstatt Grieskirchen)*

## WERK(en)STATT (Langeweile) FÜR KINDER in Grieskirchen

**(Grieskirchen). Seit kurzem bietet Grieskirchen ein besonderes Erlebnis für Klein und Groß. In der neuen Kinderwerkstätte können die Kinder originalgetreu bauen, tischlern, schlossern, beim Spar einkaufen, malen, im Bäckerladen Brot und Kuchen backen, im Optikerladen die Sehschärfe kontrollieren oder mit Elektrofahrzeugen ihre Runden drehen. Dabei werden die 3 bis 10 Jahre alten Kids vom geschulten Personal betreut, während die Eltern in der Stadt in Ruhe IHRE Einkaufsrunden drehen können...**

Von Tanja Ortmayr  
Die Idee zu einer Kinderwerkstätte hatte die zweifache Mutter Silke Reiter. Sie wollte zum einen den Kin-

dern in deren Freizeit die Möglichkeit bieten, mit Hausverstand kreativ „zu werkeln“, während die Eltern mit ihren Einkäufen die Innenstadt beleben oder einfach beim Friseur oder im Gastgarten entspannen. Einkaufen gehen, sich als Baumeister erproben oder sich in der Malecke austoben, Brot und Kuchen backen, in die Welt eines Optikers eintauchen oder sich als kleiner



Michael Schuhmacher fühlen- das alles und vieles mehr kann in der Kinderwerkstätte spielend ausprobiert werden.

Silkes Konzept zur Umsetzung: „Viel Arbeit, viele Gespräche und einfach tun“, führte durch die tatkräftige Unterstützung von Mario Kapelar und vielen Unternehmen zum Erfolg. „Alleine kann man vieles schaffen, aber so ein Projekt gelingt letztlich nur durch Teamarbeit“, weiß die Projektleiterin.

Dass dieses einzigartige Projekt unter 1151 Einreichungen beim Wirtschaftsband (WiR) als Bundessieger ausgezeichnet wurde, blieb nicht unbelohnt. „Von da an ging etwas weiter, manche Türen öffneten sich“, freut sich Dipl.-Ing. Dr. Silke

Reiter über „ihr Baby“. Besonders die Tatsache, dass in diesem Sozialprojekt, welches über die Wirtschaft und von der Wirtschaft unterstützt wird, die Kleinen richtig werken können, anstatt nur am Computer zu sitzen, begeistert nicht nur die Initiatorin.

Werkeln wie im richtigen Leben können nun alle Kinder im Alter zwischen 3 und 10 Jahren jeden Mittwoch und Freitag von 13 Uhr bis 18 Uhr und Samstag von 8 Uhr 30 bis 12 Uhr.

Kosten:  
1 Stunde: 2 Euro  
2 Stunden: 3 Euro  
3 Stunden: 4 Euro  
Gutscheine sind in Grieskirchner Geschäften erhältlich.



## Energiemix in Hausruck Nord öffnete die Türen

**Mit einem Energiemix beteiligte sich die Ökoenergieregion Hausruck Nord am landesweiten Aktionstag der erneuerbaren Energie am 5. Juni 2010.**

„Wir wollten uns der Öffentlichkeit mit einem Energiemix als traditionelle Ökoenergieregion präsentieren“, nennt Bgm. Dr. Kurt Kaiserseder das Motiv für das Engagement der Region Hausruck Nord um den Aktionstag.

Dabei wurden eine Biogasanlage (Eschenau), ein Biomasseheizwerk (Heiligenberg) und ein Kleinwasserkraftwerk (Neukirchen a. W.) für Besucher geöffnet. Auf eine lange Tradition der Energieerzeugung kann man im Leithenbachtal verweisen, wo bereits seit 1921 Strom mit Kleinwasserkraftwerken er-

zeugt wird.

Das Kleinwasserkraftwerk der Familie Lehner-Dittenberger in Achleiten 4, Neukirchen am Walde ist mit einer Durchströmturbine ausgestattet. Das 2002 neu errichtete Kleinkraftwerk produziert 17 kW.

In unmittelbarer Nähe befindet sich eine andere Form der erneuerbaren Energieproduktion. Es ist dies die Biogasanlage am Hengstberg von Franz Ratzenböck mit der Firmenbezeichnung „Biogas Eschenau“.

Die technische Bezeichnung lautet auf „Co-Fermentationsanlage“. In dieser Biogasanlage werden seit dem Jahr 2001 Silomaterialien (Mais, Gras,..) und Speisereste in Strom und Wärme umgewandelt. Die 99 kW-Anlage produziert so eine Jahresleistung von ca. 600.000

kW.

Der Dritte im Bunde der erneuerbaren Energieträger am diesjährigen Aktionstag in der Region Hausruck Nord war die Biomasseheizanlage in Heiligenberg. „Nach langjähriger zufriedener Energie-, u. Wärmeversorgung gab es vor zwei Jahren den Wunsch der Erweiterung der Biomasseheizanlage.“ berichtet der GF Wolfgang Buchenberger.

Es wurden den bestehenden vier Objekten noch weitere 13 Objekte für die Versorgung mit Nahwärme hinzugefügt. Somit verfügt die Anlage über einen Heizkessel (Hackgutkessel) mit 100 kW und einem weiteren Hackgutkessel mit 360 kW. In dieser Ausbaustufe ist Hackgutbedarf von ca. 1200 Srm (Schüttraummeter) erforderlich.

Dafür steht ein Hackgutlager von 1000 m<sup>3</sup> zur Verfügung. Die Netzlänge beträgt 616 m und die Anschlussleistung der Objekte wird mit 480 kW angegeben. Dieser Ausbaustatus führt in Summe zu einer Einsparung von ca. 77.900 l Heizöl, was eine CO<sub>2</sub>-Einsparung von ca. 249.280 kg pro Jahr mit sich bringt (Faktor 3,2 kg/l).

„Die Region Hausruck Nord verfügt in fast allen 12 Gemeinden über eine Biomasseheizanlage, deren Ausbau geplant ist. „Damit unterstreicht die Region ihr Bestreben sich als Ökoenergiemodellregion zu positionieren“ ist Leadergeschäftsführer Ing. Franz Augustin von der positiven Entwicklung in der Region überzeugt.

## Hausruck Nord rührt Werbetrommel für INKOBA

Mit der Errichtung des Werbeplatzes am INKOBA-Standort in Waizenkirchen hat die Region Hausruck Nord eine weitere werbliche Aktivität für ihr 9,2 ha großes Betriebsbaugelände in Waizenkirchen gesetzt. Durch das Netzwerk Hausruck Nord hat sich eine positive und spürbare Dynamik entwickelt, dies ist auch in der wirtschaftlichen Entwicklung in

der Region zu spüren. „Wir wollen damit auf den Standort aufmerksam machen und auf die Vorzüge des attraktiven Betriebsstandortes in unserer Region hinweisen, wobei die rasche Verfügbarkeit und das Arbeitskräftepotenzial besonders hervorzuheben sind,“ ist Obmann Bürgermeister Dr. Kurt Kaiserseder von den Vorzügen dieses gemeinsamen Projekts der 12 nördlichsten Gemeinden im Bezirk Grieskirchen überzeugt.

Unterstützt werden Region sowie interessierte Betriebe von Mag. Dietmar Aigenberger, OÖ. Technologie- und Marketinggesellschaft (TMG) und von Brigitte Dieplinger, Regionalmanagement OÖ Geschäftsstelle Innviertel-Hausruck.

Die WKO Grieskirchen ist als erster Ansprechpartner für Wirtschaftsfragen in

der Region und als Interessenvertretung zu sehen. Auf die positiven Entwicklungen für Wirtschaft und Region verweist Bezirksstellenleiter Hans Moser von der WKO Grieskirchen: „Gerade in diesen wirtschaftlich spannenden Zeiten hat sich unsere Region sehr positiv weiterentwickelt. Auch der Arbeitsmarkt hat sich bereits wieder stabilisiert; unser Bezirk liegt nach wie vor unter den Top 5 Bezirken in ganz Österreich! Die Wirtschaftslage begünstigt Investitionsüberlegungen, zum Einen durch die günstigen Investitionskonditionen, zum Anderen um den Konjunkturaufschwung auch betriebswirtschaftlich mitnehmen zu können“.

Die Standortanalyse hat gezeigt, dass die Region und im Speziellen der Standort Waizenkirchen über firmenfreundliche und besonders familienfreundliche Standortfaktoren verfügt. „Die Standortgemeinde Waizenkirchen ist für seine sehr gute Grundversorgung mit Gütern und Diensten des täglichen Be-

darfs bekannt. Dies wirkt sich auch auf das Standortimage in Bezug auf Wohnumfeld und Freizeitwert sehr positiv aus“, wirbt Bürgermeister Wolfgang Degeneve für den Standort Waizenkirchen.

Mehr Information auf der Homepage unter [www.hausrucknord.at](http://www.hausrucknord.at)

### ProntoPronto in Alkoven

die Kellnersensation aus Österreich gastiert am 25. + 26.06.2010 wiederum im Kulturtreff Alkoven. Da die letzten Veranstaltungen schon im Vorfeld ausverkauft waren, sollten rasch Plätze reserviert werden. Die Gäste erwartet ein stimmungsvoller Abend mit Niveau und sehr gutem Essen. Nähere Infos und Buchungen unter : [www.prontopronto.at](http://www.prontopronto.at)





## Fernseh-Preis für eine Neukirchnerin

„Talk of Town. Darüber spricht

Österreich“ auf PULS 4 ist die einzige tägliche Diskussionsendung im österreichischen Fernsehen: Live, provokant und unzensiert - mit hochkarätigen Gästen aus Politik, Wirtschaft, Sport und Kultur. Für die große Themenvielfalt und die kontroversielle Diskussionsendung wurde das Sendeformat unter der Sendungsverantwortung der gebürtigen Neukirchnerin Sophia Kaiserseder mit dem 42. Fernsehpreis der Erwachsenenbildung ausgezeichnet. Der tägliche Live-Talk (19.15 - 19.35 Uhr) liefert einen wichtigen Beitrag zur politischen Bildung in Österreich, so die Jury.

**Von Neukirchen/Walde bis Wien**  
Die Neukirchnerin macht ihre ersten medialen Gehversuche als Print-

journalistin bei der Rundschau in Ried im Innkreis und Linz. Während ihres Studiums „Germanistik sowie Bühne, Film und andere Medien“ an der Karl-Franzens-Universität in Graz nähert sie sich den audio-visuellen Medien an.

Es folgen Stationen beim britischen TV-Sender „Channel4“ und als Medienproduzentin für „Graz 2003 - Kulturhauptstadt Europas“. Beim neuen Stadtsender PULS TV (jetzt PULS 4) absolviert sie die VideojournalistInnenausbildung. Und arbeitet daraufhin - in diesem für Österreich neuen Metier - als Videojournalistin für Gesellschafts- und Kulturformate und gestaltet Dokumentationen.

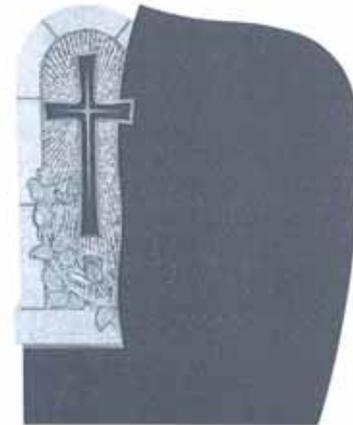
Seit Oktober 2006 ist Sophia Kaiserseder Redakteurin für die Diskussionsendung „Talk of Town“.

Seit Jänner 2009 obliegt ihr die Sendungsverantwortung.

Internet: <http://talkoftown.puls4.com>



**GRABANLAGEN**  
in Granit,  
Marmor, Sandstein  
**BAUARBEITEN**  
**RESTAURIERUNGEN**  
**SANDSTRAHLARBEITEN**



A-4722 Peuerbach, Passauerstr. 16, Tel.: 07276 / 2324 Fax DW 4  
A-4770 Andorf, Rathausstr. 15, Tel.: 07766 / 2278 Fax DW 4

Entzünden Sie  
für Ihre Liebsten *ein Licht*

KONDOLIEREN  
& TRAUERN IM WEB

Bestattungsunternehmen  
**Reisecker & Dornetshuber**

24-Stunden-Telefon 0664/120 66 82

Peuerbach - Raab - Enzenkirchen - St. Willibald  
Neukirchen/W. - Natternbach - Eschenau

[www.rip.at](http://www.rip.at)

**rip.at**  
bestatten in Würde

# EVENT PARTY CONCERT ACTS FESTIVAL HAPPENING CLUBBING SHOWS



## WOCHEN-PROGRAMM

**HexenStadl**  
BAD SCHALLERBACH  
Das etwas ANDERE Tanzlokal

täglich geöffnet!

**JEDEN DIENSTAG**  
WÜNSCH DIR WAS  
Tanzmusik nach Wahl

**JEDEN 1. MITTWOCH**  
Ladies NIGHT

**JEDEN DONNERSTAG**  
SINGLE-ABEND  
bei Kerzenlicht

**JEDEN FREITAG / SAMSTAG**  
TANZ-PARTY-  
STIMMUNG

www.hexenstadt.at

## FR. 25. JUNI ZELTFEST

**Dorffest Freudenstein** - 25. bis 27. Juni 2010  
Programm:  
Fr. 25.06 ab 20 Uhr Musik: „DJ Alex“  
AK € 2,- bis 21 Uhr, danach € 6,-  
Sa. 26.06 ab 20 Uhr, „SIX PENCE“  
AK € 2,- bis 21 Uhr, danach € 6,-  
So. 27.06 ab 10 Uhr Frühschoppen mit „Die Rauberger“ / Eintritt frei  
**FESTZELT** - Freudenstein (Feldkirchen/D.)

## PARTY

**FLEDERMAUS**  
ENZENKIRCHEN  
DISCO-FOX PARTY  
- the best time for dance -  
Freitag, 25. JUNI

Die Party wo Erwachsene feiern!  
Speziels: Sektempfang bis 22.30 Uhr  
Jede Dame erhält eine Rose + Stringtanga  
Eintritt frei / Beginn: 20 Uhr  
**FLEDERMAUS** - Enzenkirchen

## LIVE-DJ

**Golden Bash**  
Beach Special II

Fr. 25. 06. 2010  
Freibad Gallspach

DJ Twinity  
DJ Newbauer  
DJ Junior Freak  
DJ Casa Grande  
DJ Mike Danell

VVK € 9,- (Raiffeisenbanken) / AK € 14,-  
Beginn: 19.30 Uhr  
**NATURERLEBNISBAD** - Gallspach

## SA. 26. JUNI

## SPECIAL

**SVEBSKA-SPEKTAKEL REVIVAL**  
Das Revival wird das ultimative Fest derer, die Mühlviertler Discogeschichte geschrieben haben. Viele Gesichter von 1972 - 2005 werden sich wieder treffen und die unbeschreiblichen Nächte wieder in Erinnerung rufen.  
Eintritt ab 18 Jahre! / Beginn: 20 Uhr  
**75er FINEST ROCK BAR** - St. Martin/M.

## ZELTFEST

**ZELTFEST DER FF GOTTHAMING**  
Specials: Motorcross-Show mit Feuerspringen, großes Peterfeuer, Themen-Bars, Grillspezialitäten  
Musik: DJ Hannes / Eintritt: AK € 5,-  
Beginn: 20 Uhr  
**FESTZELT** bei FF Gotthaming - Haag/H.

## FESTIVAL

**Wonderland**  
26.06  
PAPPAS AREAL / NATTERNBACH / OÖ

Eintritt: VVK € 7,- (Raiffeisenbanken)  
Beginn: 19 Uhr  
**PAPPAS AREAL** - Natternbach

## HIGHLIGHT

**WATERGATE CALLING**  
Musik: Rittersaal - Club & House Musik  
„DJ Chris Vega“, „DJ Junior Freak“  
Weitere Floors: „DJ Tom Tom“, „DJ Casa Grande“, „Junior“, „Cosmic Sense“, „Supernaut“, „Raphael Lehner“  
Beginn: 20.30 Uhr  
**WASSERSCHLOSS** - Aistersheim

## FR. 2. JULI FESTIVAL

**FLY FESTIVAL**  
02./03. JULI  
SCHOOL OUT!  
KOLMGUT AREAL / CLUB FLY  
PRAMBACHKIRCHEN / EFERDING

Eintritt: VVK € 5,- / Ermäßigung € 4,- (Raiffeisenbanken) / AK € 7,- / Beginn: 20 Uhr  
Mehr Infos unter [www.kolmgut.com](http://www.kolmgut.com)  
**KOLMGUT AREAL** - Prambachkirchen

## ZELTFEST

**ZELTFEST NIEDERKAPPEL** - 2. bis 4. Juli 2010  
Programm:  
Fr. 02.07. ab 20 Uhr, „Die Draufgänger“  
Eintritt frei bis 21.30 Uhr, danach AK € 5,-  
Sa. 03.07. ab 20 Uhr, „Highlights“  
Eintritt: AK € 6,-  
So. 04.07. ab 10 Uhr Frühschoppen mit dem „MV Niederkappel“ / Familiennachmittag mit der „Straßhäuslmsi“ / Eintritt frei  
**FESTZELT** - Niederkappel

## ZELTFEST

**FEST AUF DER BADEWIESE**  
FF Bad Mühlacken  
2.-4. JULI 2010

BADEPLATZ Bad Mühlacken  
Feldkirchen/D.

## KUNST & KULTUR

Eisenbahner Musikkapelle Grieskirchen  
Bezirksmusikfest 2010 in Grieskirchen  
- 2. bis 4. Juli 2010 -  
Programm: „Militärmusik OÖ“, die Band „TFB“, „Die Jungbauernmusik“, „Marktmusikkapelle Wallern“, „Musikverein Kematen“, „Altenhofer Dorfmusikanten“, uvm.  
Beginn: 12 Uhr  
**HAUPTSCHULSPORTPLATZ** - Grieskirchen

## SA. 3. JULI

## LIVE-DJ

**florian MEINDL**  
SA. 03.07.2010 - BELweibern

Eintritt: VVK € 6,- / AK € 8,- Beginn: 21 Uhr  
**DISCO BEL** - Weibern

## DO. 8. JULI

## PARTY

**DESPERADOS**  
TORTILLA Night  
8./9. Juli

HEXENSTADL - Bad Schallerbach

**LIFE STAGE.AT**  
Lifestyle Events Community  
be famous

# EVENT PARTY CONCERT ACTS FESTIVAL HAPPENING CLUBBING SHOWS



## FR. 9. JULI

### PARTY

**BEACH BREAK**  
MusikHouse, RnB, Hip Hop und Clubsounds  
Beginn: 21 Uhr  
**SLOOPY JOE'S MUSICBAR**  
Bad Schallerbach

## ZELTFEST

**DER BERG RUFT!** - 9. bis 11. Juli 2010  
Es ist wieder so weit! Party pur am Mayrhoferberg in Stroheim!  
Programm:  
Fr. 09.07. ab 20.30 Uhr „John Otti Band“  
Eintritt: VVK € 5,- / AK € 8,-  
Sa. 10.07. ab 20.30 Uhr „Red Sunset“  
Eintritt: VVK € 5,- / AK € 8,-  
So. 11.07. ab 10.30 Uhr Fröhlichschoppen mit „Die Stoaberger“ / Eintritt frei  
**MAYRHOFERBERG - Stroheim**

## PARTY

**FR 09 JULI**  
Eintritt: AK € 6,- / Beginn: 20 Uhr  
**Disco BLUE SUN - Neukirchen/W.**

## SA. 10. JULI

## FESTIVAL

**SUNSET RIDE OUT**  
SAMSTAG 10. JULI 2010  
STADL | GASTHAUS PRUNTHALLER  
19.00  
**I EAT PANCAKES**  
fotzhobl tschesare  
anstaltskinda mental dizzorder  
Das Sunset Ride Out geht in die 2. Runde - Seid dabei, bei mehr Bands, größerer Location und definitiv mehr Party!  
Eintritt: VVK € 5,- / AK € 8,- / Beginn: 19 Uhr  
**GASTHAUS PRUNTHALLER & STADL**  
St. Marienkirchen / Polsenz

## PARTY

**BEACH PARTY**  
presented by Union Haag  
im Haager Freibad

**10. JULI 2010**  
- Bei jeder Witterung -  
Hörn- und Helmbringer: 0676/83224299  
Riesenzwiler Turnier Samstag, 10. Juli - Start 10:30  
Partyöffnung im Freibad!

Beginn Turnier: 14.30 Uhr  
Beginn Party: 20 Uhr  
**FREIBAD - Haag/Hausruck**

## SO. 11. JULI

## STAMMTISCH

MUSIKANTENSTAMMTISCH  
**Landgasthaus MAUERNBÖCK**  
Rottenbach

Beginn: 14.30 Uhr  
**GASTHAUS MAUERNBÖCK - Rottenbach**

## FR. 16. JULI

## FUN-PARTY

**HexenStadl GOLDEN Night**  
ERISTOFF GOLD  
Jeder Gast in GOLDENER KLEIDUNG erhält ein Begrüßungsgetränk!  
Freitag **16. Juli**  
**HEXENSTADL - Bad Schallerbach**

## ZELTFEST

**OBBERLEINSBACHER ZELTFEST**  
15. bis 17. Juli 2010  
Programm:  
Do. 15.07. ab 20 Uhr Discoabend  
Eintritt frei  
Fr. 16.07. ab 20 Uhr „Die Stoakogler“, „Die Edelseer“ / Eintritt: VVK € 6,- / AK € 8,-  
Sa. 17.07. ab 20 Uhr „Life Brothers“  
Eintritt: bis 20.30 Uhr Eintritt frei / ab 20.30 Uhr VVK € 6,- / AK € 8,-  
**FESTZELT - Steegen (Obererleinsbach)**

## FESTIVAL

**houztek festival**  
16. & 17. Juli '10  
Badeseer Talskirchen / Pram

Festival für elektronische Musik und Kultur  
Beginn: 18 Uhr  
**ROTKREUZ SEE - Pram**

## SA. 17. JULI

## PARTY

**SIREITERFEST LACKEN**  
17.-18. Juli  
Samstag (Beginn: 20 Uhr)  
**X PLOSIVE**  
more than covers  
nur 3 € Eintritt! (bis 21 Uhr)  
Sonntag 9.30 Uhr: Feldmesse anschließend Fröhlichschoppen mit **LACKIS DRINKA**  
Der Feiertag wird zum Anlass von Ausstattungsgegenständen verwendet.  
Eintritt: bis 21 Uhr € 3,- / ab 21 Uhr € 6,-  
Beginn: 20 Uhr  
**SIREITERHOF - Lacken (Feldkirchen/D.)**

## SPORT-HIGHLIGHT

**BEACHVOLLEYBALL TURNIER**  
Gespielt wird in 2er Teams! Es stehen 2 Plätze zur Verfügung!  
Anmeldung fürs Turnier per Mail an: beachturnier.gallspach@gmx.at  
Bitte einen Team-Namen angeben!  
Startgeld: € 12,- pro Team  
Ersatztermin: 31. Juli 2010  
Beginn: 10 Uhr  
**NATURERLEBNISBAD - Gallspach**

## FR. 23. JULI

## SPORT-HIGHLIGHT

**Memed BEACHTROPHY**  
PRESENTED BY SONNLEITNER  
Größtes Hobby-Beachvolleyball Turnier Oberösterreichs!  
Musik: Top Beachsound by „Dj nik“  
Beginn: 15 Uhr  
**BEACH-COURT - St. Marienkirchen/Polsenz**

## PARTY

**KELLEBAR - BEACH BASH**  
Official Side Event of Memed BeachTrophy presented by Sonnleitner  
Musik: „ASV Dj Team“ @ the turntables  
Beginn: 21 Uhr  
**KELLERBAR - St. Marienkirchen/Polsenz**

## SA. 24. JULI

## UNSER TIPP

**9. Taufkirchner Dorf Fest**  
„Dirndl trifft Lederhos'n“  
Sa., 24. Juli '10  
16. St. GUNTESCHENTENRENNEN  
17. GEWERBSCHAU  
18. ORNITHOLOGISCHE ERGÄNZUNG  
19. SEITENRUFUNG  
20. SEITENRUFUNG  
21. SEITENRUFUNG  
22. SEITENRUFUNG  
23. SEITENRUFUNG  
24. SEITENRUFUNG  
25. SEITENRUFUNG  
26. SEITENRUFUNG  
27. SEITENRUFUNG  
28. SEITENRUFUNG  
29. SEITENRUFUNG  
30. SEITENRUFUNG  
31. SEITENRUFUNG  
32. SEITENRUFUNG  
33. SEITENRUFUNG  
34. SEITENRUFUNG  
35. SEITENRUFUNG  
36. SEITENRUFUNG  
37. SEITENRUFUNG  
38. SEITENRUFUNG  
39. SEITENRUFUNG  
40. SEITENRUFUNG  
41. SEITENRUFUNG  
42. SEITENRUFUNG  
43. SEITENRUFUNG  
44. SEITENRUFUNG  
45. SEITENRUFUNG  
46. SEITENRUFUNG  
47. SEITENRUFUNG  
48. SEITENRUFUNG  
49. SEITENRUFUNG  
50. SEITENRUFUNG  
51. SEITENRUFUNG  
52. SEITENRUFUNG  
53. SEITENRUFUNG  
54. SEITENRUFUNG  
55. SEITENRUFUNG  
56. SEITENRUFUNG  
57. SEITENRUFUNG  
58. SEITENRUFUNG  
59. SEITENRUFUNG  
60. SEITENRUFUNG  
61. SEITENRUFUNG  
62. SEITENRUFUNG  
63. SEITENRUFUNG  
64. SEITENRUFUNG  
65. SEITENRUFUNG  
66. SEITENRUFUNG  
67. SEITENRUFUNG  
68. SEITENRUFUNG  
69. SEITENRUFUNG  
70. SEITENRUFUNG  
71. SEITENRUFUNG  
72. SEITENRUFUNG  
73. SEITENRUFUNG  
74. SEITENRUFUNG  
75. SEITENRUFUNG  
76. SEITENRUFUNG  
77. SEITENRUFUNG  
78. SEITENRUFUNG  
79. SEITENRUFUNG  
80. SEITENRUFUNG  
81. SEITENRUFUNG  
82. SEITENRUFUNG  
83. SEITENRUFUNG  
84. SEITENRUFUNG  
85. SEITENRUFUNG  
86. SEITENRUFUNG  
87. SEITENRUFUNG  
88. SEITENRUFUNG  
89. SEITENRUFUNG  
90. SEITENRUFUNG  
91. SEITENRUFUNG  
92. SEITENRUFUNG  
93. SEITENRUFUNG  
94. SEITENRUFUNG  
95. SEITENRUFUNG  
96. SEITENRUFUNG  
97. SEITENRUFUNG  
98. SEITENRUFUNG  
99. SEITENRUFUNG  
100. SEITENRUFUNG  
Auf dem Beach fest von der Marktgemeinde Taufkirchen.  
**ORTSZENTRUM - Taufkirchen/Trattnach**

## SA. 31. JULI

## PARTY

**SPLASH UP**  
31. Juli 2010  
Gasthaus Gruber  
Eintritt: VVK € 6,- (bei allen Andorfer Banken)  
AK € 7,- / Beginn: 20 Uhr  
**GASTHAUS GRUBER - Andorf**

**Ihre Veranstaltung nicht dabei?**  
**Kontaktieren Sie uns unter 0676 / 349 11 00 - Wir garantieren Ihnen faire Preise für jedes Budget!**  
**Unser Veranstaltungskalender bringt Ihre Veranstaltung in mehr als 53.000 Haushalte!**



# Im Sommer baden wir „natürlich“

Der Mai und der bisherige Juni haben uns ja nicht gerade mit Frühlings- und Frühsommertagen verwöhnt. Dennoch haben die verantwortlichen „Badepfleger und -meister“ in Neukirchen am Walde und in Gallspach weder Kosten noch Mühe gescheut, ihre herrlichen Na-

turbadeanlagen für Freunde natürlichen Badevergnügens in Schuss zu bringen. Von den Voraussetzungen her ist also in beiden Anlagen alles angerichtet. Jetzt noch ein paar Stoßgebete zu Petrus und dann ab ins Vergügen zum Urlaub vor der Haustür. Schöne Zeit!

## Naturbadeanlage Neukirchen am Walde

## Naturbadeanlage Gallspach



**Neukirchen hat mit dieser Freizeitanlage eine Sport-, Bade- und Erlebnisanlage die sich sehen lassen kann, das hat sich nach der Eröffnung im vergangenen Sommer sofort bestätigt.**

Auf ca. 2 ha Grundfläche im Bereich der Umfahrung Neukirchen öffnet sich ein großzügige erst im Vorjahr eröffnete neue Anlage.

Der Badesee ist ca. 4.000 m<sup>2</sup> groß, wovon rund 2.600 m<sup>2</sup> als Schwimmfläche für Groß und Klein mit verschiedenen Attraktionen dienen.

An die großzügig gestalteten Liegeflächen schließt das Spiel- und Sportareal an. Spielbach, Sandspielflächen und Rutschen für die Kleinsten, Schaukel und Spielflächen für jedes Alter, ein Funcourt, Beach-

volleyballplatz und eine Ballspielwiese ergänzen die Sportanimation für Jung und Alt. Im Gebäudekomplex ist ein attraktives Buffet untergebracht. Auf der Sonnenterrasse entsteht für jeden Besucher wunderbares Strand- und Urlaubsgefühl. Dem Bad ist WOODY's OASE als Restaurant-Imbiss-Geheimtipp zum Relaxen, Genießen, Erfrischen, Essen, Trinken angeschlossen.

| Eintrittspreise - Tageskarten   |        |
|---|--------|
| Erwachsene:   | 3,50 € |
| Erwachsene ab 16:00 Uhr:  | 2,00 € |
| Kinder von 5 - 15 Jahren, Präsenzdienner, Studenten, Jugendliche bis 18 Jahre, Behinderte:              | 2,00 € |
| Kinder von 5 - 15 Jahren, Präsenzdienner, Studenten, Jugendliche bis 18 Jahre, Behinderte ab 16:00 Uhr: | 1,00 € |
| Familien:   | 8,00 € |
| Familien mit Fam. Karte des Landes ermäßigt:  | 7,00 € |



Der Luftkurort Gallspach verfügt über ein sehens- und erlebniswertes Naturerlebnisbad! Die Wasseraufbereitung erfolgt zur Gänze ohne Chemie. Auf einer Fläche von 10 000 m<sup>2</sup>, davon 4.500 m<sup>2</sup> Wasserfläche, laden ein Sprungturm, Wasserseilschungel, Wasserspielplatz und Spielbach, Sand- und Matchplatz, Beachvolleyball, Kletterwand, Tischtennis u.v.m. Jung und Alt zum Badevergnügen ein. Ein besonderes Ambiente bietet das attraktive Restaurant „Sea-Side“ mit der am Seeresenteich gelegenen Sonnenterrasse. Die Naturbadeanlage ist von 09:30 Uhr bis 19:30 Uhr täglich geöffnet. Für Familien mit Familienkarte des Landes kann die Saisonkarte nur im Gemeindeamt ausgestellt werden, ermäßigt € 85,00.

Herrliches Ambiente in Gallspach

| Eintrittspreise – Tageskarten               |         |
|---|---------|
| Erwachsene                                  | € 3,40  |
| Eintritt ab 16:00 Uhr                       | € 2,20  |
| Eintritt bis 13:00 Uhr mit 2 Std.-Zeitkarte | € 1,70  |
| Saisonkarte Erwachsene                      | € 48,00 |

Kinder 06-15 Jahre, Schüler, Studenten, Präsenzdienner, Zivildienner und Menschen mit Beeinträchtigung jeweils mit Ausweis:

|   |        |
|---|--------|
|   | € 1,70 |
| Eintritt ab 16:00 Uhr                   | € 1,20 |
| Eintritt bis 13:00 Uhr mit 2 Std.-Karte | € 1,00 |

|   |         |
|---|---------|
| Saisonkarte Kinder                              | € 24,00 |
| Schulklassen während des Unterrichts pro Person | € 1,00  |
| Familientarif                                   | € 2,90  |
| Erwachsener mit Familienkarte                   | € 1,20  |
| Familientarif Kinder mit Familienkarte          | € 1,20  |





## Haberfellner & Furthner: Austria Premium Biomühle mit zukunftsweisender Qualitätsoffensive

**Die Haberfellner Mühle (Grieskirchen/OÖ) – eine der größten und bedeutendsten Mühlen Österreichs – und die Furthner Mühle (St. Martin im Innkreis/OÖ) sind Partner bei der Austria Premium Biomühle für 100 %ige Bio-Produktion. Damit wollen die beiden Unternehmen nicht nur die Anforderungen des permanent wachsenden Biomarktes erfüllen, sondern als Vorreiter für konstant hohe Biomehlqualität neue Standards setzen sowie eigene Produktionsideen verwirklichen.**

Das oberste Ziel der neuen Biomühle ist eine höchstmögliche Kundenzufriedenheit in puncto Qualität wie auch Kontakt- und Lieferservice. Dies basiert vor allem auf dem leidenschaftlichen Engagement der beiden Geschäftsführer Markus Haberfellner und Mag. Gregor Furthner. So produziert die Mühle beste Biomehle in konstant hoher Qualität, da gerade bei Bio-Backwaren die Qualität der

Mehle und Mahlprodukte eine entscheidende Rolle spielt – denn Bio-Produkten dürfen keine chemischen Backmittel zur Qualitätsverbesserung beigefügt werden. Mit einer Produktionskapazität von bis zu 70 Tonnen pro Tag setzt die Biomühle auf diesem Weg neue Standards.

Nur mit einem 100 %igen Bio-Produktionsstandort kann die Erzeugung von biologischen Vermahlungsprodukten umgesetzt und somit höchste Bio-Qualität gewährleistet werden“, so Markus Haberfellner. Betriebe, welche mit einem Produktions- und Lagersystem sowohl konventionelle als auch biologische Produkte erzeugen, sind niemals vor einer Kontamination bzw. Vermischung beider Produkte geschützt. „Viele Bioskandale haben bereits auf dieses Gefahrenpotenzial hingewiesen. Deswegen war es für uns von größter Bedeutung, dass wir Biomehle- und -vermahlungsprodukte auf einem separaten Bio-Produktionsstandort herstellen“, so Mag.

Gregor Furthner weiter.

### Bio-Getreidelieferanten

Die Premium Biomühle verarbeitet ausschließlich österreichisches Bio-getreide der höchsten Qualitätsgüte. Nur geprüfte Qualitäten werden eingekauft und für die Weiterverarbeitung bzw. Vermahlung freigegeben. Dabei durchläuft jedes einzelne Korn bei der Eingangskontrolle eine genaue Prüfung durch Farbsortieranlagen auf die korrekte Oberflächenbeschaffenheit, Farbdefekte oder Pilzbefall. Das hochgiftige Mutterkorn wird in diesem Prozess ebenfalls aussortiert – somit kommt nur bestes Getreide zur Vermahlung. Wichtig ist auch, dass die eingekauften Rohstoffe bis zum Landwirt zurückverfolgt werden können.

### Eigenes Bio-Labor

Selbstverständlich verfügt die Premium Biomühle auch über ein eigenes Mühlenlabor, wo alle notwendigen Qualitätsanalysen – sowohl bei der

Wareneingangskontrolle als auch der produzierten Mehle – durchgeführt werden können. Hinsichtlich Schadstoffrückstände wie Pestizide, Fungizide und Herbizide wird ausnahmslos jede einzelne Getreideanlieferung geprüft.

Den hohen Qualitätsstandard belegen auch Zertifizierungen wie das Bio-Gütesiegel und das AMA Bio-Gütesiegel – alle erzeugten Biomehle sind demzufolge auch gentechnikfrei.

Anzeige



Bild: Markus Haberfellner und Gregor Furthner

## Die spark7 Unterwassertage

SO, 11. Juli ab 11 Uhr – Freibad Peuerbach

SA, 17. Juli ab 11 Uhr – Freibad Prambachkirchen

SA, 14. August ab 11 Uhr – Freibad Eferding

- PADI Bubblemaker Tauchkurse für Kinder ab 8 Jahre
- Wettbewerbe und Gewinnspiele
- gratis Schnuppertauchen für Erwachsene

Kosten: gratis für spark7 Member, 8 Euro für Nichtclubmitglieder. Der Eintritt ins Freibad ist regulär zu bezahlen. **Information und Anmeldung in allen Filialen der Sparkasse Eferding-Peuerbach-Waizenkirchen.**

Detailinfos zum Tauchen erhalten Sie bei Alexander Manigatterer, Sparkasse Eferding-Peuerbach-Waizenkirchen, Tel.: 050100 / 6 42 122





## 2 x Gold für Verdienste um die Republik in Heiligenberg

Die **GOLDENE MEDAILLE für Verdienste um die Republik Österreich wurde verliehen an Anton Haslehner, Andling 11 und Augustine Saxinger, Andling 18.**

Anton Haslehner war 12 Jahre im Gemeinderat vertreten, davon gehörte er 6 Jahre dem Gemeindevorstand an. Als Obmann des Kulturausschusses war er u.a. Initiator für die Herausgabe des Heiligenberger Heimatbuches. Ein besonderes Anliegen ist ihm der örtliche Musikverein. Über 30 Jahre ist bereits aktives Mitglied als Klarinettist. Zusätzlich ist er auch im Vereinsvorstand tätig und übte viele Jahre die Funktion des Stabführers aus. Legendar ist sein schauspielerisches Talent. Mit

seinen humoristischen Einlagen bei Theater- und Ballveranstaltungen begeistert er immer wieder die Besucher.

Augustine Saxinger war ebenfalls 12 Jahre im Gemeinderat aktiv und auch die erste Frau, die in den Heiligenberger Gemeinderat einzog.

Selbst Landwirtin, fungierte sie von 1996 bis 2008 ehrenamtlich als Ortsbäuerin und setzte sich engagiert für die Anliegen der Bäuerinnen ein. Hervorzuheben sind die zahlreichen Veranstaltungen und Kurse, die ihre Handschrift trugen. Viele Jahre verstärkte sie mit ihrer Stimme auch den Heiligenberger Kirchenchor.



## Prambachkirchner Glocknerkönige



Der nächste Einsatz des „Hello Kitty Racing Team’s“ beim 24 h- Radmarathon in Grieskirchen ist bereits fix eingeplant.

v.l.n.re. Jürgen Hoffmann, Wolfgang Dunzinger, Christian Haderer, Willi Hoffmann

Vier Hobby-Extremradler der Sportunion Prambachkirchen taten sich zusammen, um als Team am „Glocknerkönig-Radrennen“ teilzunehmen. Am 6. Juni absolvierte das „HELLO KITTY RACING TEAM“ mit 2800 anderen Startern erfolgreich die Herausforderung über 27 Kilometer auf den Großglockner. Infos und Fotos dazu gibt's unter [www.u-prambachkirchen.net/fussball](http://www.u-prambachkirchen.net/fussball) <<http://www.u-prambachkirchen.net/fussball>>

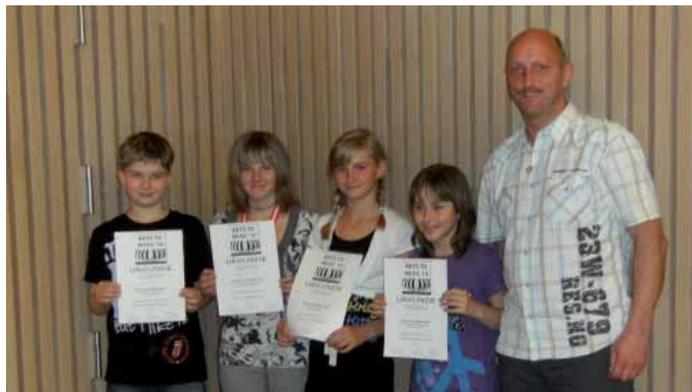
## Wahre Meister auf dem Keyboard in Natternbach

Der Musikschullehrer Hubert Antlinger aus Natternbach ist nicht nur ein Talenteschmid mit dem Akkordeon. Er nahm mit seinen Schülern am 18. Oö. Keyboardwettbewerb „Keys to Music, 10“ im Linzer Rathaus erfolgreich teil. Viktoria Moser erspielte in der Al-

tersgruppe A2 den Titel „Oö. Meister“.

Tanja Maier, Samuel Köpf und Melanie Mühlböck nahmen ebenfalls erfolgreich teil.

Foto der LMS Natternbach vlnr.: Samuel Köpf, Viktoria Moser, Melanie Mühlböck und Tanja Maier.



## Dorfer Tracht

Beim ersten gemeinsamen Foto-termin präsentierten bereits viele Dorferinnen und Dorfer ihre neue „Dorfer Tracht“. „Es eignet sich eine derartige Tracht wunderbar um den Zusammenhalt und auch das gesamte Erscheinungsbild einer Gemeinde nach außen hin darzustellen“ sagt Bürgermeister Karl Einböck.



## Seefest Open Air Geboltskirchen/Weibern

Die JVP Geboltskirchen veranstaltet wie jedes Jahr das Open-Air Seefest am Badesees Geboltskirchen/Weibern. Für tolle Stimmung sorgt DJ Woda, für das leibliche Wohl ist mit Pizza & Baguette, einer „Großen Bar“, einer „Bottle Bar“ und dem „Seidl-Brunnen“ bestenes gesorgt. Eintrittspreis: € 5,- Bei jeder Witterung! Info unter Tel. 0699 11 51 33 61

## Pöttinger Geburtenbäume

Bereits seit 1992 bringen die Verantwortlichen der ÖVP Pötting im Frühjahr allen seit Ostern des Vorjahres Neugeborenen einen Geburtenbaum. Apfelbäume werden dabei den Eltern überreicht und der alte Brauch, dass man früher für jedes neugeborene Kind auf den Bauernhöfen einen Baum gepflanzt hat, lebt damit wieder auf. So konnten ÖVP-Obmann Bgm. Peter Oberlehner, Vizebgm. Wolfgang Eibelhuber und Fraktionsobmann Johann Gittmaier auch heuer wieder sieben Geburtenbäumchen verteilen. Den 100. Baum, konnte der Bürgermeister seinem ersten Enkelkind, der kleinen Franziska und deren Eltern (Tochter Petra und Martin Lehner) überreichen.



**SEEFEST**  
**OPEN AIR**  
 Badesees Geboltskirchen

**17 JULI SAMSTAG**

**DJ WODA**  
 www.djwoda.net

Heimbringerdienst Jugendtreff

Landgasthof Ledererwirt ENGLMAIR



## Hartkirchner MinistrantInnen auf lustiger Tour nach Strasswalchen



„Ein toller Ausflug mit 34 MinistrantInnen und 9 Begleitpersonen aus Hartkirchen fand am Pfingstdienstag, 25. Mai nach Strasswalchen statt. Trotz mieser Wetteransage erlebten die insgesamt 43 Leute einen herrlichen Tag im Erlebnispark Strasswalchen - preisgünstig und voller Abenteuer - ein Danke an die Geschäftsleitung für die hervorragende Bedienung,“ lässt Pfarrer Rudolf Wolfsberger den Gastgebern über das REGIONAL-MAGAZIN ausrichten.

## Günstig durch die Ferien mit den ÖÖVV - Ferientickets (€ 34,-/54,-)

Die Sommerferien stehen vor der Tür. Der Oberösterreichische Verkehrsverbund bringt DAS Angebot für junge Leute bis 20.

### Das ÖÖVV - Ferienticket neu

Das ÖÖVV - Ferienticket kann schon wie in den vergangenen Jahren wirklich viel: Es gilt als Fahrkarte auf allen ÖÖVV - Regionalbuslinien und wird in den Bahnen von Stern & Hafferl anerkannt. Auch von den ÖÖVV - Kernzonenunternehmen in Linz, Wels und Steyr wird dieses Ticket akzeptiert. Lediglich die Züge der ÖBB und die Pöstlingbergbahn sind von der Benützung ausgenommen. Eine Kombination mit dem österreichweit gültigen Sommerticket der ÖBB ist aber möglich. Das ÖÖVV Ferienticket gilt jetzt in den gesamten oberösterreichischen Sommerschulferien ohne zeitliche Einschränkung. Das 8-Uhr Zeitlimit ist gefallen. Preis: € 34,-

### Neu 2010: das ÖÖVV - Ferienticket „Plus“

Wer mit dem ÖÖVV - Ferienticket in den großen Ferien auch die Züge der ÖBB in Oberösterreich nützen möchte, findet 2010 mit dem ÖÖVV - Ferienticket „Plus“ ein weiteres attraktives Angebot vor. Preis € 54,-. Bei der Nutzung von ÖBB Zügen ist die ÖBB VORTEILScard <26 erforderlich.

Für Junge Menschen bis 20 (genau gesagt bis zum Tag vor dem 20. Geburtstag)

Weitere Infos auf [www.oeevv.at](http://www.oeevv.at), Telefon 0810 24 0810 und bei allen ÖÖVV - Verkehrsunternehmen.



### Lenovo Einsteiger Notebook

Intel Celeron Prozessor 2,8Ghz  
2GB Arbeitsspeicher, 160GB Festplatte, 15,4" TFT Display mit Webcam, DVD+-RW Brenner Laufwerk, Wireless LAN, Netzwerkkarte, Hi-Speed USB 2.0, Windows XP Professional



Ihr Kommunikations- und IT Profi aus Grieskirchen

Alle Preise in EUR inkl. MwSt, gültig bei Abholung in unserem Geschäft. Fotos sind Symbolfotos. Logos und Produktfotos stehen unter dem Urheberrecht des jeweiligen Herstellers.

## Die besten Smartphones um nix!



Im MegaNet geht's

### 3Superphone 2.000<sup>(1)</sup>

Inklusive:  
• MobileTV Premium  
• 3MoreMail<sup>(2)</sup>

| Paketgebühr                    | Gesamt-Minuten | in alle Netze danach ins 3Netz | Gesamt-SMS | in alle Netze danach ins 3Netz | inkludierte MB            |
|--------------------------------|----------------|--------------------------------|------------|--------------------------------|---------------------------|
| <del>€ 29,-</del> jetzt € 20,- | 2.000          | 1.000<br>1.000                 | 2.000      | 1.000<br>1.000                 | unbegrenzt <sup>(1)</sup> |



# Größerer Kindergarten, neuer Hort in Schlüßlberg

**Schlüßlbergs Bevölkerung freut sich über eine weitere Errungenschaft im Ortskern. Der Kindergarten wurde großzügig erweitert, außerdem kam ein Hort für die Betreuung der Schulkinder nach der Schule bzw. an schulfreien Tagen und Fenstertagen dazu. Das Regional-Magazin sprach mit Bürgermeister Otto Weinberger.**

RM: Herr Bürgermeister, am 15. April erfolgte der Spatenstich zur Kindergarten-Erweiterung bzw. für den Hort, nun sind die Arbeiten erledigt. Was war Ihnen das wichtigste Anliegen bei der Erweiterung?



**Otto Weinberger:** Dass unsere Kinder als Bürger von morgen eine zeitgemäße, nach dem letzten

Stand der Technik und letzten pädagogischen Erkenntnissen entsprechende Kinderbetreuungseinrichtung vorfinden. Für deren Gelingen möchte ich mich bei allen baubeteiligten Unternehmen bedanken.

RM: Wieviele Quadratmeter Innen-

raum und Garten hat denn nun der hoffnungsvolle Schlüßlberger Nachwuchs zur Verfügung?

**Otto Weinberger:** Er ist mit 5.418 Quadratmeter Freis- und Innenfläche sehr großzügig dimensioniert. Der neue Kindergarten ist fünfgruppig und der Hort ist zweigruppig für den derzeitigen Integrationsbedarf ausgeführt. Je Gruppe sind es 23 Kinder. Bei Integrationskindern sind es dementsprechend weniger, um alle perfekt betreuen zu können. Da ist noch Platz für möglichen Mehrbedarf.

RM: Was war Ihnen für die Schlüßlberger Kinder wichtig?

**Otto Weinberger:** Die perfekte Betreuung unserer Kinder und die Einrichtung eines funktionalen Hortes, der die bisherige reine Nachmittagsbetreuung ersetzt. Künftig können die Kinder an schulfreien oder Fenstertagen auch schon vormittags betreut werden.

RM: Wann können die stolzen Schlüßlberger Eltern ihre Kinder in den neuen Kindergarten, bzw. Hort bringen?

**Otto Weinberger:** Der Kindergarten läuft bereits, alle fünf Gruppen sind schon aktiv. Der

Hort startet im September.

RM: Wie sind die Altersgrenzen für den Hort? Wie für den Kindergarten?

**Otto Weinberger:** Kindergarten bis zur Schulpflicht. Der Hort bis Ende der Schulpflicht. Sie sind uns alle willkommen.

RM: Die Öffnungszeiten?

**Otto Weinberger:** Kindergarten von 6.45 bis 17 Uhr, das ist sehr familienfreundlich. Der Hort beginnt nach derzeitigem Bedarf um 11.30 bis voraussichtlich 18 Uhr.

RM: Ist dieser Bau bzw. diese Erweiterung heuer in Schlüßlberg das einzige größere Bauvorhaben?

**Otto Weinberger:** Auf Grund der Sparmaßnahmen, die auch vor unserer Gemeinde nicht halt machen, war uns die Investition in unsere Kinder trotz immer sparsamstem Budget als größere Baumaßnahme heuer wichtig. Wir zählen aber gottseidank nicht zu den 300 Gemeinden, die ihren Haushalt nicht mehr ausgleichen können. Die Prioritäten wurden daher bei uns auf den Kindergarten und den Hort focussiert.

RM: Wer sich die Mühe macht, an der Ampelkreuzung in Richtung Schlüßlberger Zentrum zu fahren, stellt ein gelungenes Raumkonzept im Ortskern fest. Was planen Sie als Bürgermeister hier in Zukunft?

**Otto Weinberger:** Unter Einbeziehung der Gemeindebürger und mit Zustimmung des Gemeinderates ist hier - soweit finanzierbar - noch einiges vorgesehen. Momentan sind wir trotz Verlustes der absoluten Mehrheit im Gemeinderat in einem sehr guten Klima unterwegs. Das motiviert für die Zukunft.

RM: Wie lebenswert ist Schlüßlberg für junge Familien?

**Otto Weinberger:** Auf Grund der Ruhelage, der guten Infrastruktur und raschen Erreichbarkeit der regionalen Zentren sind wir eine sehr sehr lebenswerte Marktgemeinde. Alle Maßnahmen der letzten Zeit und in der Zukunft sind auf die Bedürfnisse der Familien abgestimmt.

RM: Würden Sie Schlüßlberg als Ihr „Lebenswerk“ betrachten? Immerhin ist in Ihrer Amtszeit seit 30 Jahren hier eigentlich alles passiert. Vorher war hier grüne Wiese?

**Otto Weinberger:** Ja. Es war ein verschlafenes Dorf, mein Lebensziel war die Schule, die Postleitzahl und die Markterhebung, das haben wir längst für unsere Eigenständigkeit umgesetzt. Betriebe haben sich angesiedelt. Wir sind zur nicht übersehbaren Gemeinde gewachsen.



## Fraungruber & Leitner GmbH.u.Co.KG

Solaranlagen  
Wärmepumpen  
Pelletsanlagen  
Sanitäre Anlagen  
Gas- und Ölf Feuerungen  
Lüftungs- und Klimanlagen  
Warmwasseraufbereitungen

4701 Bad Schallerbach Tel. 07249/48007-0, Fax 07249/4804118, E-mail office@ful.at

Anzeige





## Bauausführende Firmen beim Kindergarten & Hort in Schlüßlberg

- **AKTIVBAU GmbH, 4910 Ried im Innkreis**
- Architekturbüro Lassy, 4063 Hörsching
- DORMA Hüppe Austria GmbH, 4020 Linz
- **Ertl Raumkreationen GmbH, 4722 Peuerbach führte Maler- und Fassadenarbeiten durch und stattete den Neubau mit Vorhängen und Spanndecken aus**
- Firma Polzinger, 4525 Offenhausen
- FLW Büromöbel GmbH, 4600 Wels
- **Fraungruber & Leitner GmbH & Co KG, 4701 Bad Schallerbach**
- Fürtbauer Spengler u. Dachdecker GmbH, 4663 Laakirchen
- Gemeinnützige Wohnungs- u. Siedlungsgenossenschaft Baureform Wohnstätte, 4020 Linz
- Hagleitner GmbH, 4700 Zell am See
- Hirtl & Bauernfeind GmbH, 4310 Mauthausen
- Josef Wick & Söhne Wick GmbH, 4020 Linz
- Metallbau & Schlosserei Hartl, 4710 Grieskirchen
- DI Pflügl Othmar, Statiker, 4600 Wels
- Resch Alpenkid GmbH, 4160 Aigen-Schlögl
- Swietelsky GmbH, 4707 Schlüßlberg
- tgaplan Gebäudetechnik GmbH, 4360 Grein
- Thallermayr GmbH, 4715 Taufkirchen/Tr.
- Tischlerei Hofer KG, 4201 Gramastetten
- Wagner GmbH & Co KG, 4715 Taufkirchen/Tr.
- Zaglmayr GmbH & Co KG, 4774 St. Marienkirchen bei Schärding

**EDEL STAHL Design & MONTAGEN**

Schöner, pflegefrei und sicherer als Stahl

Massanfertigung: **Zaun/Geländer**

Weitere Edelstahl-Produkte auf Anfrage  
**Christian Füreder**

**FIM** Edelstahl **at**

A-4707 Schlüßlberg, Straßfeld 75a  
Tel/Fax: +43(0)7248/61511, Mobil: +43(0)660/7649309  
office@fim-edelstahl.at, www.fim-edelstahl.at

**ERTL gmbh**  
raumkreationen

Malerei Fassaden Böden Vorhänge Nähservice  
Heimtextilien Sonnenschutz Spanndecken Lichtdecken

A-4722 Peuerbach Grieskirchner Straße 16  
Telefon +43(0)7276.2088 www.raumkreationen.at

## Schlüßlberger Kinder verteilen Apfel/Zitrone an Autofahrer

Kürzlich fand in der Volksschule Schlüßlberg die Aktion „Apfel – Zitrone“ statt, im Rahmen derer die Schülerinnen und Schüler das Verhalten von Autofahrern beurteilen.

Die Polizisten Herr Königsdorfer und Frau Boxrucker betreuten gemeinsam mit den KlassenlehrerInnen Markus Odermatt, Regina Weinberger, Gabriele Henkel und Regina Übleis die Kinder der 1. und 2. Klassen. Die Schulkinder konnten das Verhalten der Fahrzeuglenker beobachten und Belobigungen oder Mahnungen an die Fahrer in Form von „Apfel“ oder „Zitrone“ verteilen.

Foto: Die Aktion „Apfel - Zitrone“ hat den Kindern der 1.b Klasse (mit Klassenlehrer Markus Odermatt viel Spaß gemacht.



**AKTIVBAU**

BAUUNTERNEHMEN  
HOLZBAU  
HEIZUNG-SANITÄR

Hannesgrub 24  
4910 Ried/Innkreis  
Tel. 077 52/85 985  
Fax 077 52/85 987  
office@aktivbau.at

[www.aktivbau.at](http://www.aktivbau.at)



Wie Betroffene auf die besonderen Bedürfnisse eines hochsensiblen Kindes eingehen können

## Das hochsensible Kind

**Es scheint, als würden gerade jetzt vermehrt Kinder geboren, die nicht mehr in das übliche Schema passen. Es sind Kinder mit einem Bewusstsein anderer Art. Sie nehmen vieles anders wahr, sind intuitiv, wirken oft „starrsinnig“ und gleichzeitig sehr sensibel. Gerade deswegen haben es diese Kinder und ihre Eltern sehr schwer, mit den Widerigkeiten des Alltags zurechtzukommen.**

Von Tanja Ortmayr

Die besonderen „Seelenqualitäten“ hochsensibler Kinder werden bereits im Säuglingsalter deutlich. Entweder handelt es sich um „auffallend ruhige und zufriedene“ Kinder oder aber, und dies ist meist der Fall, um regelrechte Schreihälse.

Das Schreien signalisiert, dass sie sich nicht wohlfühlen in ihrer neuen Umgebung. Hinzu kommt, dass sie überaus feine Antennen haben, die Unruhe, Hektik, Lärm ebenso registrieren wie Gefühle anderer Menschen (Trauer, Angst, Hass usw.). Zusätzlich vertragen sie häufig spezielle Nahrungsmittel nicht und werden auch noch von Bauchweh und Hautproblemen geplagt. Es ist sehr schwierig, dem allen entgegenzuwirken, da es einfach nicht möglich ist, das Kind vor allem und jedem „zu beschützen“. Durch die feine Wahrnehmung hochsensibler Kinder kommt es bei ihnen früher zu einer Reizüberflutung vom Nervensystem als bei anderen Kindern. Dies kann sich psychosomatisch äußern und chronische Bauchschmerzen oder Neurodermitis verursachen.

Die Thematik eines hochsensiblen Kindes besteht augenscheinlich aus Widerspruch. Zum einen sind sie fürsorglich, liebevoll, verletzlich, zart, ängstlich und zum anderen aber starrsinnig, bestimmend, fordernd und kräfteraubend für ihre Bezugspersonen. Soeben ist das Kind noch gut gelaunt, kann es in der nächsten Sekunde einen Schreianfall der Extraklasse durchleben.

### Lachen und Schreien innerhalb weniger Sekunden ist charakteristisch

Wichtig für Betroffene ist herauszufinden, was den kleinen Schreihals glücklich macht. Sehr auffallend ist, dass sich hochsensible Kinder gerade in der Natur am wohlsten fühlen. Bäume, Blumen, Steine, Erde und Tiere bringen das „unglückliche Kind“ oftmals zum Strahlen. Meist sind diese Kinder sehr stark und erwarten diese Stärke auch von ihren Bezugspersonen. Sie brauchen klare Grenzen ebenso wie ein Übermaß an Liebe zum glücklich sein. Betroffene von hochsensiblen Kindern berichten oft über den „fehlenden Alltag“. Mit diesen besonderen Kindern läuft selten etwas nach „Schema F“ ab. Es gilt, flexibel zu sein und Nervenstärke zu zeigen. Jeder Tag ist anders, keine Stunde gleicht der anderen. Diese besonderen Kinder lehren, in der Gegenwart zu leben. Es scheint, als ob diese wunderbaren Geschöpfe uns schier dazu „zwingen“ innezuhalten, um sich auf das Wesentliche zu konzentrieren, um vergangene Dinge zu hinterfragen und zu klären, um dem eigenen Leben einen Sinn zu geben.



## Aus der Gemeinde Riedau



Der Pensionistenverband der Ortsgruppe Riedau nahm beim Bez. Wandertag in Waldkirchen mit 32 Mitgliedern teil. Der Vors. Rudolf Hosner bedankte sich bei allen Wanderern und besonders bei den Fahrern für die Unentgeltliche Fahrt zur Veranstaltung.

### Showbühne für Musikverein Riedau

Unter dem Motto „Operetten und Musicals“ stand am Samstag das Sommernachtskonzert im Pramtalsaal Riedau. Die Mezzosopranistin Katrin Hubinger aus Taiskirchen begeisterte die rund 200 Besucher als „beschwippste Gastgeberin“ mit der Annen-Polka und „Ich lade gern mir Gäste ein“ aus der Fledermaus. Als weitere Solistin des Abends beeindruckte Heidi Daller aus den eigenen Reihen mit den Gesangseinlagen, sowie mit ihrer gekonnten Ansage, das Publikum. Mit dem abwechslungsreichen Programm standen die Musiker im „Rampenlicht“!



### Union Riedau

Bei der Jahreshauptversammlung des Tischtennisvereins Union ORNETSMÜLLER-BAU Riedau wurde bei der Jahreshauptversammlung der neue Vorstand gewählt:

Obmann:  
Obmann-Stellvertreter:  
Schriftführer:  
Schriftführer-Stellvertreter:  
Kassier:  
Kassier-Stellvertreter:  
Nachwuchstrainer:

Franz Scherfler  
Manfred Mühlberger  
Josef Brunner  
Christian Schärfl  
Helmut Heinzl  
Gerhard Donninger  
Alois Ramaseder

Mehr Information unter [www.union-riedau.at](http://www.union-riedau.at)



## Mit eigener Kraft

# Auf die Radeln, fertig los!

Eine perfekte Infrastruktur ist die Voraussetzung für den weiterhin boomenden Radtourismus. Die Neubeschilderung der im Landesradwanderwegekonzept befindlichen Radwanderrouen ist abgeschlossen. „Wir werden auch im Jahr 2010 mehr als 10 Mio. Euro investieren. Wir wollen das Radland Nummer 1 werden,“ so Landeshauptmann-Stellvertreter Franz Hiesl. Der gebürtige Eschenauer verweist auf das mit mehr als 2.100 Kilometern bestens ausgebaut Radwegenetz in Oberösterreich. Sechs Hauptrouen (Donauweg, Innweg, Salzkammergutweg, Ennstalweg, Römerweg, Grenzlandweg) und 25 Ausflugsrouen bilden

ein dichtes Netz im ganzen Bundesland.

**Beispiele für bauliche Maßnahmen im Zuge des Oö. Landesradwanderwegekonzeptes NEU im Jahre 2010**

### R 1 - Donauweg

- ein rd. 2,0 km langer Geh- und Radweg entlang der B 130 zwischen Wesenufer und Vornwald wurde bereits fertiggestellt - Sanierungsmaßnahmen in der Gemeinde Saxen

### R 2 - Salzkammergutweg

### R 3 - Innweg

### R 6 - Römerweg

### R 7 - Ennstalweg

### R 15 - Weissenbachtalweg

### R 23 - Antiesenweg

## LR Rudi Anschober: Land fördert die E-Mobilität: Gefördert werden ab 1. Mai 2010 bis 31. Oktober 2010:

• Elektrofahrräder, E-Scooter (rote Nummerntafel) und Elektrospezialfahrzeuge (bei eingeschränkter Mobilität):

• Basisförderung Pauschale von 150 Euro zzgl. 250 Euro bei nachgewiesenem Einsatz von Strom aus 100 Prozent erneuerbaren Energieträgern pro Fahrzeug, jedoch maximal 40 Prozent der umweltrelevanten Investitionskosten.

• Motorräder (größer/gleich 125 ccm und weißer Nummertafel) Basisförderung Pauschale von 200 Euro zzgl. 350 Euro bei nachgewiesenem Einsatz von Strom aus 100 Prozent erneuerbaren Energieträgern pro Fahrzeug, jedoch maximal 40 Prozent der umweltrelevanten Investitionskosten.

• Batteriebetriebene PKWs Basisförderung Pauschale von 300 Euro zzgl. 700 Euro bei nachgewiesenem Einsatz von Strom aus 100 Prozent erneuerbaren Energieträgern pro Fahrzeug, jedoch maximal 40 Prozent der umweltrelevanten Investitionskosten.

Anmerkung zum Zusatzbonus: Antragstellerinnen und Antragsteller, die zum Zeitpunkt der Antragstellung Bezieher von Strom aus 100 Prozent erneuerbaren Energieträgern (es zählt der Händler- bzw. Versorgermix und nicht ein etwaiger Produktmix - grüner Balken auf der E-Control-Homepage bzw. laut Anhang) oder Betreiberin und Betreiber einer eigenen, anerkannten Ökostromanlage mit einer Leistung größer/gleich 1 kWp sind, erhalten einen zusätzlichen Bonus von 250 Euro für ein Elektrofahrrad, Elektrospezialfahrzeug oder Elektroroller/-moped, 350 Euro für ein Elektromotorrad bzw. 700 Euro für einen batteriebetriebenen PKW.

Informationen unter: [www.anschober.at](http://www.anschober.at)

(Foto: Badische Zeitung)



## Der neue Peugeot RCZ weckt sportive Gefühle...

# Flach geschwungene Flunder



„Wer auf Autos steht, die NICHT dem nächsten Mitbewerber-Modell auf Anhieb ähnlich sehen, wird wohl jetzt den Peugeot RCZ wählen,“ ist Grieskirchens Peugeot-Händler Ferdinand Berger überzeugt. Verstärkt wird diese Wahl, wenn man den Preis betrachtet. Die Formensprache überzeugt jedenfalls: Flache Linie, dominante Schwünge am Dach und in der Rückscheibe, die hinten frech gewölbten Kotflügel, das leicht modifizierte Haifischmaul, die Bögen der Dachholme im eye-catchingen Alu-Look, wenn man vor dem Franzosen steht, ist man hin und hergerissen und will gleich weg damit. Was man bei Peugeot Berger auch kann. Auf zur Probefahrt!

Der rassige RCZ duckt sich richtiggehend auf den Asphalt, als lauerte auf seine Chance, endlich loszubrausen. Ein emotionsgeladenes Auto, das beim Fahrer und der Fahrerin das Adrenalin steigen läßt. Der Entschluss, einzusteigen bringt die ersten angenehmen Erfahrungen: Die Türen öffnen weit, die sportlichen Sitze bieten viel Raum. Vorne großzügig, hinten zwei Sitze zur Not - so könnte man den 2+2-Sitzer umschreiben. Für Fahrvergügen zu zweit ist das Auto auch gedacht. Der Kofferraum fällt mit 321 Litern schon im Nor-

malzustand ordentlich aus, durch Umliegen der Rücksitze gelingt es, ihn auf fast 700 Liter zu vergrößern, damit wird er RCZ sogar voll urlaubsstauglich. Das Cockpit ähnelt dem 308 - allerdings sind die Instrumente sportiv verpackt. Sieht gut aus. Tatsächlich liefert aber der 308 auch die Gene des Autos. Doch das vergisst man sofort, der RCZ überzeugt als in sich neu durchgestyltes sportlicher Kracher zum leistbaren Preis.

Das Lenkverhalten ist präzise, aber auch löwenmäßig komfortabel. Von sportlicher Sensibilität oder Nervosität findet sich keine Spur. Wenn das Fahrwerk des RCZ insgesamt auch sportlicher abgestimmt wurde, so ist der Trimm noch als komfortabel zu bezeichnen. Die Einstiegsmotorisierung beginnt beim 156 PS Benziner, der 200 PS Benziner orgelt aber naturgemäß sportlicher. Wer gerne dieselt: im 2,0-Liter-Diesel mit 163 PS geht es auch ordentlich zur Sache (Motorenkooperation mit BMW). In der Basisversion ist bereits eine sehr ansehnliche Ausstattung enthalten - so dass ein Interessent nicht noch mit enormen Extrakosten rechnen muss. Enthalten sind Klimaautomatik, 18-Zoll-Felgen, CD-Radio, Parkensoren fürs Heck und eine Ausstattung in einem täuschend echt wirkenden Lederimitat. Sieht gut aus, und ist leistbar...(ab € 28.400,-)



Text: Wolfgang Bankowsky  
Anzeige

## Dramatische Hochwassertage in Schärching. Feuerwehren mit Heldentaten

Am 4. Juni atmete die Bevölkerung auf, an diesem Tag konnte der Hochwassereinsatz in Schärching gegen 19:30 Uhr beendet werden. Alle Rückstände des Wassers waren beseitigt, alle Straßen und Verkehrsflächen konnten wieder geöffnet werden. Gesamt waren beim Hochwasser in Schärching 90 Hilfskräfte eingesetzt. 25 Objekte waren vom Wasser direkt betroffen. Insgesamt waren bei ca. 45 Objekten Hochwassertätigkeiten nötig, wobei 6 Häuser vom Wasser direkt eingeschlossen waren. Dank den Feuerwehren.



### Kleine Erdäpfelbauern in St. Ägidi

## Volksschulkinder treffen Erdäpfel

(St. Aegidi). Alle vier Jahre hat die Volksschule St. Aegidi ein „Highlight“ für ihre Schülerinnen und Schüler parat. Die Kinder dürfen unter Anleitung von Bürgermeister und Sprecher der Erdäpfelgemeinschaft, Edi Paminger, eigenhändig Erdäpfel pflanzen, die Felder betreuen, voraussichtlich Ende August ernten und am traditionellen Erdäpfelfest verkaufen.

Von Tanja Ortmayr

Den Spruch: „Sag niemals Kartoffel zu ihnen...“ ist den meisten Aegidinger Volksschulkindern bekannt. Damit sie aber verstehen, was es mit diesem Sauwald-Erdäpfel auf sich hat, wurde vor Jahren dieses spezielle Projekt ins Leben gerufen. Learning by doing ist das Zauberwort.

Alle vier Jahre ist es wieder soweit: ausgerüstet mit Werkzeug, Gummi-

stiefel und verschiedensten Erdäpfelsorten pflanzen die Kinder eigenständig „ihren Erdäpfel“ mit großer Begeisterung.

Die Kinder lernen, dass die luftigen, kargen Böden und die Seehöhe von rund 600 Metern, auf der St. Aegidi liegt, die besten Voraussetzungen bieten, um Qualitätserdäpfel gedeihen zu lassen. Die Knolle erfährt ihre maximale Reife zusätzlich durch raue Winter (befreien weitgehend von Schädlingen und Krankheitserregern) und durch milde Sommer. Die Kartoffel stammt aus Südamerika und kam etwa im 16. Jahrhundert nach Europa. Zuerst hielt man das blühende Kraut für eine Zierpflanze. Sie wurde damals in Parks und Gärten von Adeligen oder Reichen angebaut. Maria Theresia erkannte die Bedeutung der Erdäpfel für die hungrige Bevölkerung und verpflichtete die Bauern Saatkartoffeln anzubauen. Seither gehört die Kartoffel zu den wichtigsten Grund-

nahrungsmitteln der Menschen. Kartoffeln enthalten viele Kohlenhydrate (Stärke) und machen nicht dick. Um zu lernen, dass es mit dem Anbau noch



nicht allein getan ist, besuchen die Volksschüler während des Wachstums die Felder, befreien sie von Erdäpfelkäfern und jäten Unkraut.

Nach der voraussichtlich Ende August stattfindenden Ernte werden die Kinder „ihr Produkt“ am Erdäpfelfest in St. Aegidi verkaufen und erleben, die eigenen Früchte zu ernten.

Alle übrigen Kartoffeln werden in einer Erdäpfelhalle keimfrei gelagert. Jeder Käufer erkennt die Sauwald-Erdäpfeln an der Verpackung. Das schmackhafte Nahrungsmittel wird ausschließlich im Karton oder bei größerer Menge im Jutesack verpackt.

Sauwald-Erdäpfel werden bei ADEG, Maximarkt, Lagerhaus, Bauernmarkt oder direkt bei den Bauern daheim angeboten.



## SD: Kleinkind gerettet

Am Sonntag, 06. Juni wurde die FF Schärching um 18:37 Uhr zu einer „Türöffnung – Kleinkind eingeschlossen“ in den Schärdinger Richtstattweg alarmiert. Ein zweijähriges Kind hatte seine Mutter mit dem einjährigen Bruder aus dem Einfamilienhaus ausgesperrt und saß bitterlich weinend innerhalb der Türe, konnte jedoch nicht dazu bewegt werden, die Türe wieder aufzusperren. Unverzüglich öffneten die Einsatzkräfte unter Einsatz einer Steckleiter und des Türöffnungswerkzeugs zerstörungsfrei ein gekipptes Fenster im 1. Stock. Dort konnte ein Feuerwehrmann sofort in die Wohnung einsteigen, die Haustüre von innen öffnen und die Mutter konnte ihr Kind sichtlich erleichtert wieder in die Arme schließen.



## SD: Leichenbergung am Inn

Am Dienstag, 15. Juni wurde die FF Schärching um 11:06 Uhr zu einer Leichenbergung am Inn alarmiert. Die männliche Leiche wurde dann im Bereich Dachsengraben im Gemeindegebiet Brunenthal vorgefunden. Sie wurde durch die A-Boot-Besatzung geborgen und in einem Leichensack zur Schärdinger Schiffsanlegestelle gebracht, wo sie von der Polizei, einem Arzt und dem Bestattungsunternehmen entgegengenommen wurde.





**KURZ  
NOTIERT**

**Musikantenstammtisch  
11. Juli 2010 - 14.30 Uhr**

A-4681 Rottenbach 5  
Tel. 07732 / 2719

www.landgasthaus-mauernboeck.at  
geöffnet Montag bis Sonntag von 8.00 - 24.00 Uhr  
kein Ruhetag

• Hochzeitssaal für 250 Personen! • Partyraum für 120 Personen! Wir freuen uns auf Ihre Tischreservierung!



Reservierungen unter

**07732 / 2719**

# SOMMER AKTION

**Zwiebelrostbraten** € 8,90  
mit Spätzle und Salat

**Rinderbraten** € 8,90  
mit Serviettenknödel und Salat

**Beiriedschnitte** € 11,90  
„Esterhazy“  
mit Wurzelgemüse und Sauerrahm

**Beiried mit** € 11,90  
**Champignons**  
mit Speckfisolen und Schupfnudeln

**So Kalbsbraten** € 7,90  
mit Reis, Kartoffeln und Salat

**24. & 25. Juni 2010**  
Landgasthaus Mauernböck

**Renaissance-Essen**  
ab 18.00 Uhr

Es erwarten Sie gemütliche Schlemmerstunden bei Kerzenschein, umrahmt mit reformwürdigen Klängen und den kulinarischen Gustostückerln des 3-gängigen historischen Menüs serviert in ehrwürdigen Gewändern der Renaissance!

**WIRTE 2010**  
EINE KOOPERATION  
ANLÄSSLICH DER 100. LANDESAUSSTELLUNG

Schlemmen bei  
den Wirten

**Jeden Mittwoch von 10 bis 14 Uhr**

**GRILLTAG**  
das ganze Jahr hindurch

|             |        |
|-------------|--------|
| 1/2 Henderl | € 2,90 |
| 1/2 Stelze  | € 3,30 |
| 1 Stelze    | € 5,90 |

auch zum Mitnehmen

**Montag bis Freitag: MITTAGSGERICHTE ab € 4,90**  
**TAGESSUPPE zum Mittagsggericht € 1,-**

## 18. JULI - GROSSER KIRTAG IN ROTTENBACH

**Musik mit  
DJ Obex**

**Verlosung  
mit tollen Preisen**

**ganztägig  
warme Küche**





## Hausbau

Holzvergaser 28 KW, 5 Mo. alt, € 1.800,00 - Pufferspeicher neu, € 380,00 - Kaminofen gebraucht € 100,00  
Tel. 0664/2827977

Verkaufe wegen Hausumbau SOLARANLAGE Sonnenkraft, 12 m<sup>2</sup>, Indachkollektoren mit Zubehör  
Tel. 0676/9262781, Bezirk Scharding

## Immobilien

OTTNANG: Einfamilienhaus, Bj. 98, 140 m<sup>2</sup> + Keller + Sauna, 4 Schlafzimmer, 2 Bäder, Carport, 1.500 m<sup>2</sup> Grund; ruhiger, sonniger Dorrand, VB € 220.000,00  
Tel. 0664/5348619

## Sonstiges

Verkaufe Antalya-Belek-Reise (Südtürkei), inkl. Flüge, 1 Woche Halbpension 5-Stern-Hotel, 4 Tagesausflug Kappadokien, Begleitperson/en möglich, Reisezeitraum Sep. bis Nov. 2010 € 299,00 statt € 699,00 (Mutter reist wegen Gesundheitsproblemen nicht)  
Tel. 0664/8234373

Tausche tibetischen Pilz gegen Wasserhefepliz  
Tel. 0650/3638389

Verkaufe Yucca Palme, Größe 2,5 m, Preis € 100,00  
Tel. 07278/20061

Verkaufe Babysachen Mädchen und Junge (Winter), jeweils 1 Kind getragen, wie neu, Mädchen Größe 56-104, Junge Größe 56-80. Schuhe Superfit, Elefanten,... Wärmestrahler für Babys, Hochstuhl Storchmühle (Tisch+Sessel), Baby Björn Babytrage, Baby-Badewanne, div. Spielzeug - Tel. 0664/4025700

Verkaufe Baby-Badewanne, gelb; Baby-Trage-Umhängtasche; Kleidung Junge, Schuhe  
Tel. 0676/9539071

Kärcher Kehrmaschine um € 19,00 abzugeben  
Tel. 0650/3638389

Wir möchten Ihren übrigen Wied oder Bloch, trocken oder feucht den Sie nicht benötigen gerne erwerben!  
Tel. 0664/8466695

Verkaufe Damen/Jugend Motorradbekleidung, Gr. S, blau/schwarz, Marke: Sheltex-Gore Tex, Jacke mit Stretch-Bund, Ärmel + Ellbogen \* Knie-Protetoren, Verstärktes Rückenelment, 100% wasserdicht  
Tel. 0676/9539071

Verkaufe 4-motoriges Plegebett, Kopf-, Fuß, Knie und Gesamthöhe verstellbar, häusliches Holzdesign, VP € 500,00 mit Zustellung und Aufbau € 550,00  
Tel. 0650/5554681

Verkaufe 2 Stück 2-Bein-LIEGE, Stahl-Gestell, Textil-Geflecht, Farbe Gelb, jede € 5,00 und eine Holz-Liege (dunkelbraun-nussbaum) € 30,00 - sehr wenig benützt - Tel. 0676/9539071

Verkaufe Bobby Car € 10,00; Anhänger dazu € 10,00  
Tel. 0676/9539071

Verkaufe Übertöpfe für Blumen oder Pflanzen (gebraucht) eckige, runde, fast alle Farben, verschiedene Größen - Tel. 0676/9539071

Verkaufe Welleternitplatten schwarz, gebraucht, ca. 20 Jahre alt und Firstkappen z.B.: zum Brennholz abdecken Preis € 1,00 pro m<sup>2</sup> - Tel. 07762/42513, abends

## Verkauf

Achtung Landwirte! Verkaufe Heuverteiler samt Zubehör - Tel. 0676/3491100

Verkaufe Wohnzimmerleuchten! Preis nach Vereinbarung - Tel. 0664/5683770

Äpfel zu verkaufen, verschiedene Sorten!  
Tel. 07249/43619

Verkaufe Taschenrechner für HTL, TI-89 Voyage 200<sup>+</sup> kaum verwendet, € 160,00 - Tel. 0699/81593344, nahe Neumarkt, abends

Kärcher Kehrmaschine um € 19,00 abzugeben  
Tel. 0650/3638389

Verkaufe Liebesromane und Heimatbücher! Preis nach Vereinbarung - Tel. 0664/5683770

Verkaufe Mostpresse mit zwei Körben, Sockel aus Granit, seitlich Holz, Oberteil und Spindel Eisen, als Dekorationszwecke gut geeignet, Preis: € 350,00  
Tel. 07762/42513, abends

Verkaufe Schafwollbetdecken! Preis nach Vereinbarung - Tel. 0664/5683770

Verkaufe Kurzarm-Shirts, Langarm-Shirts sowie Pullis und Hosen € 5,00 und € 10,00, nur ernst gemeinte Anrufe täglich ab 18:30 Uhr - Tel. 0676/6163436

Verkaufe Crosstrainer, Gehschule, Laufwagerl + Spiel und Musik für Badewannensitz drehbar, Kombi-Kinderwagen - Tel. 0664/1025804

Verkaufe 1 kompl. Eppl Silohächler 930 (€ 700,00), 1 Milchkühlung Westfalia 100W, 1 Paar Gitterräder 12.4 - 32 - Tel. 07716/8076

Wunderschöne Garten-Terrassenmöbel neu aus heimischer Lärche naturbelassen, Zustellung kostenlos  
Tel. 0664/4218433

Verkaufe Rosenhäferl! Alter ca. 100 Jahre! Preis nach Vereinbarung - Tel. 0664/5683770

## Motor

Verkaufe Garagenwagen! Erst 15.000 km, Fiat Punto Bj. 1996, 4türig, wie neu, Preis: € 3.550,00  
Tel. 0676/3491100

Verkaufe VW Golf IV TDI, 90 PS, Bj. 2002, 50.000 km, 5-türig, AHV, 8-fach Bereifung, VB € 8.500,00  
Tel. 07277/7276

Suzuki Wagon R+ 1,0 GL, Bj. 1998, 97.000 km, zu verkaufen - Tel. 0664/7879492

Verkaufe: Golf III, Bj. 1994, TDI, 90 PS, ohne Pickerl  
Tel. 0676/9450392

**Autovermietung**  
bereits ab € 35,- / Tag

**SICHER und OHNE RISIKO mit uns nach Hause!**

**0664 | 26 34 910**  
Mo - Fr ab 19.00 Uhr - Sa + So ganztägig

**TAXI**

**TAXI SATTLBERGER**  
Taxi - Mietwagen - Autovermietung

- Ausflugsfahrten  
- Fahrradtransporte bis 8 Fahrräder  
- Zu- und Heimbringerdienst

Andreas Sattlberger  
Hötzmansberg 5 - 4722 Peuerbach  
www.taxi-sattlberger.at/tf

VW Passat 1,9 TDI, Bj. 1999, 149.000 km, weiß, Alufelgen, Anhängerkupplung, Tempomat, Klima, Nebelscheinwerfer, Mittelarmlehne, Funk-Fernbedienung, Spiegel elektr., Rückfahrkamera, CD Radio, Preis: € 5.500,00 - Tel. 0688/8640202

Fiat Ulysse 2.2 JD, 113.000 km, Bj. 6/2005, 8-fach bereift, blaumetallic, 128 PS, Aluräder, Sonnenrollo, Regen und Lichtsensor, Navi, Parksensoren, Tempomat, Autotelefon, Sprachcomputer, elektrisch beheizbare einklappbare Außenspiegel, Zentralverriegelung, Lichtwaschanlage, elektrische Fensterheber, ABS, TOP Zustand, Preis nach Vereinbarung  
Tel. 07714/6329

Opel Corsa Swing TDI, rot, Bj. 2000, 88.000 km, 3-türig, Zahnriemen neu, sehr guter Zustand, servicegepflegt, Preis: € 3.100,00 - Tel. 0688/8640201

Jägerfahrzeug Daihatsu Rocky 4x4, 102 PS Diesel, FH, ZV, AHV, Pickerl, el. FH, Bj. 94, € 2.100,00  
Tel. 0680/2069006, abends

Verkaufe FIAT Punto, 80 PS Turbodiesel, 78.000 km, blaumetallic, elektr. Fensterheber + Schiebedach, € 3.100,00 - Tel. 0676/6592756

Verkaufe VW New-Beate Cabrio, dunkelblau, Bj. 2005, 102 PS, Benziner, servicegepflegt, 33.000 km, 8-fach bereift auf Aluräder, top Zustand, viele Extras, Preis nach Vereinbarung - Tel. 0660/2187779 oder Tel. 07716/20277

Verkaufe Fiat Punto Cabrio Bj. 04/96, sehr guter Zustand Fixpreis € 1.800,00 - Tel. 0676/82521933

**Verkaufe Renault Grand Espace**, 2,2 dci, Bj. 2001, 129 PS, weiß 7-Sitzer (7 Einzelsitze), Xenon, Scheinwerferwaschanlage, elektr. verstellbare Außenspiegel, Anhängerkupplung, 16"-Alu, Heckscheibe extra offenbar, integrierte Dachträger, ZV mit Fernbedienung, Servo, elektr. Fensterheber, 5 Sonnenrollos, Mittelarmlehnen für Fahrer- und Beifahrersitz, Beifahrersitz drehbar, 6fach CD-Wechsler mit Fernbedienung, Freisprecheinrichtung Nokia, Bordcomputer, Preis nach Vereinbarung - Tel. 0676/3491100

HONDA Deauville 650 ccm, 56 PS, ca. 25.200 km, dunkelgrün, Bj. 2/2002, Pickerl bis 2/2011, Trägerplatte für GIVI-Topcase, 2 Helme mit Sprechanlage (Fahrer - Sozius), VP € 3.800,00 - Tel. 0650/9264946

Verkaufe Oldtimer LKW, SAVIEM, MAN, 3,5T, guter Zustand, viele Neuteile, mit Plane, Zwillingssachsche, günstig! - Tel. 0660/4609019

Verkaufe Puch Maxi Zx - 1 Peugeot Moped 103VS-A mit Typenschein, Elektromotor 7,5 PS Preise nach Vereinbarung - Tel. 07277/3155

**53.107 Haushalte**  
Der ideale Marktplatz für Ihre Kleinanzeige!

**KFZ-HANDEL**  
**ALTENEDER**  
4761 Enzenkirchen - Jagern 36  
Mobil: 0664 / 336 84 99

auch am Wochenende und abends erreichbar

|   |            |
|---|------------|
| Audi TT, Quattro, schwarz, Mod. 2000              | € 8.900,-  |
| Audi A6 Allroad Kombi, schwarz, Mod. 2002         | € 8.900,-  |
| Audi S6 Kombi TDI, Quattro, Vollausst., Mod. 2000 | € 6.900,-  |
| Audi A6 Kombi TDI, Autom., rotmet., Leder, 1999   | € 5.900,-  |
| Audi A6 Kombi TDI, V6, schwarz, Mod. 2000         | € 7.900,-  |
| Audi A6 Kombi, Quattro, 193 PS, Leder, 2000       | € 6.900,-  |
| Audi A4 Kombi TDI, silber, Extras, 1996           | € 4.900,-  |
| Audi A4 Kombi, 125 PS, blaumet., 1996             | € 3.400,-  |
| Audi A4 Kombi TDI, Quattro, 1997                  | € 4.900,-  |
| Audi A4 Kombi TDI, 150 PS, Klima, 1998            | € 4.200,-  |
| Audi A4 Kombi, 101 PS, silber-met., Klima         | € 3.400,-  |
| Audi A4 Lim. TDI, Quattro, 180 PS, 2002           | € 9.400,-  |
| Audi A4, 150 PS, rot, Klima, Extras               | € 2.900,-  |
| Audi A4 Kombi TDI, Extras, 1998                   | € 4.800,-  |
| Audi A3 TDI, S-Line, 140 PS, Mod. 2006            | € 12.900,- |
| Audi A3 TDI, 90 PS, blau, Klima, 1996             | € 4.400,-  |
| Audi 100 Kombi, Quattro, 136 PS, Pickel NEU, 1993 | € 2.400,-  |
| Audi 100 Kombi, Quattro, 150 PS, Mod. 1994        | € 2.200,-  |
| Audi 80, 90 PS, grünmet., 1.Besitz, 1993          | € 1.900,-  |
| Audi 80 Kombi, 115 PS, rot, Extras                | € 2.200,-  |
| VW New Beetle, 115 PS, blaumet., Extras, 2000     | € 6.900,-  |
| VW Passat Kombi TDI, Highline, 2002               | € 4.900,-  |
| VW Passat Kombi, 90 PS, Pickel NEU, 1996          | € 2.200,-  |
| VW Golf III TDI, 90 PS, 5-türig, Klima, 1. Besitz | € 2.900,-  |
| VW Golf III, 55 PS, rot, SV, SD, Mod. 1997        | € 2.500,-  |
| VW Golf III Kombi TDI, 90 PS, Extras, 1998        | € 2.900,-  |
| VW Golf IV TDI, 90 PS, schwarz, 2000              | € 5.400,-  |
| VW Golf IV TDI, blaumet., 5-türig, 1999           | € 4.200,-  |
| VW Golf IV, 75 PS, rot, Extras, 1. Besitz, 1999   | € 3.900,-  |
| VW Golf IV, 75 PS, rotmet., Alu, Extras           | € 3.900,-  |
| VW Golf V TDI, 90 PS, blau, 1. Besitz, 2006       | € 8.900,-  |
| VW Lupo, 75 PS, schwarz, Extras, 1999             | € 2.900,-  |
| VW Lupo, 55 PS, blau, Extras, 1. Besitz, 2002     | € 4.200,-  |
| VW Polo SDI Sport, Extras, 2002                   | € 4.900,-  |
| VW Polo, 55 PS, blau, 5-türig, 110 T km, 1997     | € 2.000,-  |
| VW Polo SDI, grün, Extras, 1996                   | € 2.800,-  |
| VW Polo Sport, Extras, 1998                       | € 2.900,-  |
| VW Polo, grün, Klima, Extras, 1997                | € 2.800,-  |
| VW Polo Kombi SDI, 64 PS, schwarz                 | € 2.400,-  |
| Alfa Romeo GTV, silber-met., 2000                 | € 4.900,-  |
| Alfa Romeo 156, Sportwagon, 2002                  | € 3.900,-  |
| Alfa Romeo 147 Sport, 115 PS, 2002                | € 4.400,-  |
| Peugeot 307 Kombi HDI, Klima, 2006                | € 7.900,-  |
| Peugeot 206 HDI, schwarz, Klima, 2002             | € 4.400,-  |
| Peugeot 206, Diesel, 5-türig, Extras, 1999        | € 3.400,-  |
| Toyota Celica, rot, Extras, Mod. 1996             | € 3.600,-  |
| Toyota Celica, blaumet., Extras, 1997             | € 5.400,-  |
| Toyota Yaris Vero, Extras, 2002                   | € 4.900,-  |
| Mitsubishi Colt, grün, 2001                       | € 3.600,-  |
| Mitsubishi Carisma TD, 2003                       | € 5.900,-  |
| Mini One, 90 PS, silbermet., Klima, 2004          | € 7.900,-  |
| Opel Astra Kombi TD, silbermet., 2002             | € 4.900,-  |
| Opel Corsa, 60 PS, blau, 1. Besitz, 2002          | € 4.400,-  |
| Mazda 323F, 75 PS, silber, 2000                   | € 2.900,-  |
| Mazda 323, Diesel, 5-türig, 2002                  | € 3.900,-  |
| Mazda 323, Diesel, rot, Extras, 1999              | € 2.900,-  |
| Ford Galaxy TDI, 90 PS, rot, 1999                 | € 4.900,-  |
| Ford Focus Kombi TDI, 90 PS, 2000                 | € 3.400,-  |
| Ford Focus, 75 PS, 5-türig, Klima, 1999           | € 3.900,-  |
| Ford Focus Sport, 136 PS, Alu, uvv., 2000         | € 3.800,-  |
| Ford Fiesta, blaumet., 1. Besitz, 2005            | € 5.400,-  |
| Ford Fiesta, blau, Extras, 2000                   | € 2.200,-  |
| Daewoo Nubira Kombi, grün, Klima, 2000            | € 3.400,-  |
| Daewoo Lanos, 5-türig, Klima, 2000                | € 2.900,-  |
| Nissan Almera Tino, Diesel, silber, 2006          | € 7.900,-  |
| Lada Limousine, Extras, 2007                      | € 4.400,-  |
| Mercedes 500 CL, Coupé, Vollausstatt., 2002       | € 16.400,- |
| Mercedes 300 SL, rotmet., 1993                    | € 12.900,- |
| BMW 316i, silbermet., Klima, Mod. 2000            | € 4.600,-  |
| Seat Ibiza SDI, blaumet., Alu, Klima, 2000        | € 4.400,-  |
| Seat Arosa, rot, 70.000 km, 1. Besitz             | € 4.200,-  |
| Skoda Fabia, rot, 5-türig, Extras, 2000           | € 3.600,-  |
| Skoda Fabia Kombi SDI, silber, 2000               | € 3.700,-  |

**NUTZFAHRZEUGE**  
VW Caddy SDI, 2003 inkl. Mwst. € 4.400,-  
Renault Kangoo, 2006 inkl. Mwst. € 5.500,-

**TOP-FINANZIERUNG**  
www.alteneder.at

**Das nächste Regional-Magazin erscheint am 17. - 18. Aug. 2010**

**IMPRESSUM** Folge 05/2010, Juni/Juli, 5. Jahrgang, erscheint mindestens 10 x p.a.

**Medieninhaber, Herausgeber, Verleger:**  
Saturn Management - Rieger & Rieger OG  
4722 Peuerbach, Kastlungerd 24  
Tel. +43 +7276/4210-0, Fax +43 +7276/4210-99,  
Mobil +43 +676/34 91 100  
www.saturn-management.at

**Redaktion und Fotos:**  
Red. Leiter: Wolfgang Bankowsky, +43 664 / 21 08 108  
Tanja Ortmayr, Johanna Ursprunger  
Email: redaktion@regional-magazin.at

**Grafik:** Reinhard Rieger, Wolfgang Bankowsky

**Anzeigen:** Elmar Rieger, Wilhelm Wöb, Stefan Pointner  
Email: anzeigen@regional-magazin.at  
Tel. +43 +7276/4210-0, Mobil +43 +676/34 91 100

Entgeltliche Anzeigen sind als Anzeige gekennzeichnet.

**Herstellung:** OÖ. Landesverlag Wels, Auflage 53.107 Stück. Österreichische PostAG. Postentgelt bar bezahlt, „RM 07A037303K“. Verlagspostamt Peuerbach. Copyright: Nachdruck, auch auszugsweise, nur mit schriftlicher Genehmigung des Verlages. Für unverlangt eingesandte Manuskripte und Fotos übernimmt der Verlag keine Gewähr. Eventuelle Irrtümer und Druckfehler vorbehalten.



# Atrium®

Das Fachcenter für's Zuhause.

FLIESEN DIRLINGER FLIESEN & NATURSTEIN ■ NORBERT SCHÜTZENEDER MALEREI & BESCHRIFTUNGEN ■ ERICH STÖGER RAUMAUSSTATTUNG & TAPETIERERMEISTER

**Auswahl und Preise stehen Kopf!**  
**Unschlagbar:**  
Die tollsten und trendigsten Fliesen und Natursteine für Haus und Garten bei Fliesen Dirlinger.

- Beratung
- Planung
- Montage zum Fixtermin und zum Fixpreis!



**FLIESEN DIRLINGER KG**  
FliesenlegerMEISTERbetrieb

**FRANZ DIRLINGER**  
FLIESENLEGERMEISTERBETRIEB  
FLIESEN UND NATURSTEIN  
Tel. 07277-27740  
Mobil 0664-2841386  
Fax 07277-27740-44

## Der beste Schutz fürs Holz!

Und der beste Schutz fürs Geldbörse:  
-20% auf alle Pullex Produkte

-20% Aktion gültig  
von 28. Juni bis 3. Juli 2010



**schützeneder**  
**MALEREI**  
BESCHRIFTUNGEN

**NORBERT SCHÜTZENEDER**  
MALEREI UND BESCHRIFTUNGEN  
DIGITALE FARBMISCHANLAGE  
Tel. 07277-27750, Fax-DW 55  
Mobil 0664-2100498  
schriftschuetzeneder@aon.at



## Urlaub im eigenen Garten!

**TERRASSENBÖDEN**

**MEGAWOOD** € 8,50 /lfm  
75% Holz- u. 25% Kunststoffanteil

**BAMBUS** € 7,90 /lfm  
(auf Lager)

**IPE** € 7,50 /lfm

Angebote gültig bis 10.7.2010. Inklusivpreise in Euro.

*Erich Stöger*  
**erich stöger.**  
Raumaussattung & Tapezierermeister

**ERICH STÖGER**  
RAUMAUSSTATTUNG,  
PARKETTBODENSTUDIO.  
Tel. 07277-27760  
Mobil 0664-4321008  
Fax 07277-27760-66



A-4730 Waizenkirchen. Bahnhofstraße 6.  
Mo. - Fr. 8.30 - 12 und 14 - 18 Uhr. Sa. 8 - 12 Uhr.  
www.atrium-waizenkirchen.at

**Atrium®**

Das Fachcenter für's Zuhause. Waizenkirchen.